Ville de Vaudreuil-Dorion

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES D'EAU POTABLE

SOURCE : LAC DES DEUX-MONTAGNES – X0010764 (USINE DE FILTRATION)

Nº révision	Date	Description	Par
0	2024-11-11	Création du rapport	Diane Picard
1	2025-01-13	Correction du rapport selon commentaires de l'équipe du PPSEP	Marijo Pilon

VILLE DE VAUDREUIL-DORION
2555 rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, (Québec) J7V 7E6

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES ABRÉVIATIONS 4
INTRODUCTION 5
1. CARACTÉRISTIQUES DU SITE DE PRÉLÈVEMENT 6
2. IDENTIFICATION DES RESPONSABLES / STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELLE 8
2.1 STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELE 8
2.2 RÔLE DES RESPONSABLES POUR L'ÉLABORATION DU PLAN 9
3. DÉMARCHE VISÉE 9
4. CARTOGRAPHIE 11
4.1 AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE DU SITE DE PRÉLÈVEMENT 12
4.2 AIRES DE PROTECTION ÉLOIGNÉES DU SITE DE PRÉLÈVEMENT 13
5. ORIENTATIONS ET OBJECTIFS DE PROTECTION 14
5.1 SÉLECTION DES MENACES 14
5.2 ORIENTATION ET OBJECTIFS 15
6. MESURES DE PROTECTION 16
6.1 NOUVELLES MESURES DE PROTECTION 16
6.2 MESURES DE PROTECTION EXISTANTES 20
7. LA DIFFUSION DU PLAN DE PROTECTION 22
8. LE SUIVI ET L'AMÉLIORATION CONTINUE 22
REMERCIEMENTS 22

ANNEXES

ANNEXE 1 23
TABLEAU 6.2. REGISTRE DES ÉVÉNEMENTS NATURELS OU D'ORIGINE ANTHROPIQUE AYANT AFFECTÉ L'INTÉGRITÉ PHYSIQUE DU SITE DE PRÉLÈVEMENT ET IDENTIFICATION DES PROBLÈMES DE QUANTITÉ D'EAU AVÉRÉS 24
TABLEAU 7-1. IDENTIFICATION DES CAUSES PROBABLES DES PROBLÈMES AVÉRÉS SOULEVÉS PAR LES INDICATEURS DE VULNÉRABILITÉ AYANT UN NIVEAU MOYEN OU ÉLEVÉ 25
ANNEXE 2 26
CARTE 5-1. RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ACTIVITÉS ANTHROPIQUES DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE 27
TABLEAU 5-1. RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ACTIVITÉS ANTHROPIQUES DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ELLES REPRÉSENTENT 28

TABLE DES MATIÈRES

ANNEXES

ANNEXE 3 30

CARTE 5-3. RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ÉVÈNEMENTS POTENTIELS DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE 31

TABLEAU 5-3. RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ÉVÈNEMENTS POTENTIELS DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ILS REPRÉSENTENT 32

ANNEXE 4 34

CARTE 5-5. AFFECTATIONS DU TERRITOIRE ET ZONAGE DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE 35

TABLEAU 5-5. RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES AFFECTATIONS DU TERRITOIRE DANS L'AIRE DE PROTECTION INTERMÉDIAIRE 36

ANNEXE 5 37

COORDONNÉES DES RESPONSABLES / STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELLE 38

LISTE DES ABRÉVIATIONS

Explication des abréviations utilisées dans ce document :

gUSpm	Volume exprimé en gallons US par minute
MELCCFP	Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs
m p/r nmm	Mètre(s) par rapport au niveau moyen de la mer
MTMD	Ministère des Transports et de la Mobilité durable
PPSEP	Plan de protection des sources d'eau potable
RAV	Rapport d'analyse de vulnérabilité des sources d'eau potable

INTRODUCTION

L'eau potable est une ressource inestimable que nous devons tous protéger. La ville qui utilise la ressource pour la production d'eau potable est l'entité la mieux placée pour en protéger ses sources et établir la base de cette protection, afin de contribuer à maintenir une bonne qualité. À la demande du MELCCFP, une étude d'analyse de vulnérabilité des sources d'eau potable a été commandée par la Ville de Vaudreuil-Dorion à une firme externe, experte en la matière. Le présent plan de protection des sources d'eau potable (PPSEP) constitue la suite logique du rapport d'analyse de vulnérabilité. Le PPSEP est donc basé sur les observations et recommandations du rapport de vulnérabilité produit en 2021 par la firme TechnoRem[(1)], pour protéger le futur de nos sources d'eau potable. Bien qu'elle ne soit pas obligatoire, la mise en œuvre d'un tel plan contribuera à encadrer, sécuriser et bonifier les efforts et les investissements réalisés jusqu'ici par notre Ville pour la protection de nos sources d'eau potable pour les générations actuelles et futures.

Le présent plan de protection est le premier pas vers la protection de l'eau, notre ressource naturelle la plus précieuse.

La démarche se veut transparente et axée sur l'expertise et les compétences des équipes déjà en place à la Ville de Vaudreuil-Dorion.

Voici une description plus technique de la source d'eau potable dont il est question dans le présent plan :

Le site de prélèvement d'eau de surface de la ville de Vaudreuil-Dorion est constitué de deux prises d'eau qui sont raccordées à une usine de production d'eau potable par deux conduites d'amenée. Les deux prises d'eau brute sont situées dans le lac des Deux-Montagnes, plus précisément au centre de la baie de Vaudreuil.

La fourniture de l'eau potable est assurée par l'usine de filtration. Le lot 1 544 861 du cadastre du Québec sur lequel se trouve cette dernière est situé au 2530, rue Paul Gérin-Lajoie, et appartient à la Ville de Vaudreuil-Dorion. Le secteur est entièrement desservi par le réseau d'aqueduc et d'égout municipal.

L'usine de filtration fournit de l'eau potable à une majorité de sa population et également à deux municipalités avoisinantes : Vaudreuil-sur-le-Lac et l'Île-Cadieux. Les prises d'eau approvisionne le système de distribution Système de distribution d'eau potable Vaudreuil-Dorion (secteur Bleu) dont le numéro SAGO est le X0010755. Le débit autorisé de l'usine de filtration serait de 40 500 m^3/jour, ce qui correspond à la limite de production de l'usine de filtration. Les deux prises d'eau brute sont situées à une élévation de 19,8 m par rapport au niveau moyen de la mer (m p/r nmm). Le niveau d'eau critique, c'est-à-dire l'élévation d'eau requise pour assurer un fonctionnement optimal du site de prélèvement, est de 21,3 m p/r nmm, soit 1,5 m au-dessus des prises d'eau. Les prises d'eau sont raccordées à l'usine de filtration par deux conduites, respectivement de 600 mm et de 750 mm de diamètre, aménagées sous le lit du lac, puis sous terre. La capacité totale des conduites d'amenée est de 46 500 m^3 d'eau par jour. La largeur du lac en période d'étiage à la hauteur du site de prélèvement est de 5,22 km.

Le rapport d'analyse de la vulnérabilité produit par TechnoRem en date de février 2021 (PR19-92) rapporte des événements avérés pour les menaces.

Il est à noter que des portions de textes, cartes et tableaux proviennent du RAV produit par TechnoRem en date de février 2021 (PR19-92).

[(1)] Source : TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO : X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

1. CARACTÉRISTIQUES DU SITE DE PRÉLÈVEMENT

TABLEAU 1. DESCRIPTION DE L'INSTALLATION DE PRÉLÈVEMENT D'EAU DE SURFACE DE L'USINE DE FILTRATION

Coordonnées du propriétaire du site de prélèvement	VILLE DE VAUDREUIL-DORION 2555 rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, (Québec) J7V 7E6	
Cordonnées du site de prélèvement	USINE DE FILTRATION DE VAUDREUIL-DORION 2530, ch. Paul-Gérin-Lajoie, Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 9H8	
Type d'eau prélèvement	Eau de Surface	
Nom du milieu de prélèvement	Lac des Deux-Montagnes (dans la baie de Vaudreuil)	
Nombre de prises d'eau	2	
Catégorie de prélèvement (Art.51 RPEP)	1	
Type d'usage	Le prélèvement est utilisé en permanence pour fournir l'eau brute à l'usine de filtration de Vaudreuil-Dorion	
Type de prélèvement	Prélèvement submergé dans le plan d'eau	
	PRISE D'EAU DE SURFACE 1	PRISE D'EAU DE SURFACE 2
Numéro SAGO[1]	X0010764-1	X0010764-2
Coordonnées et profondeur du site de prélèvement (MTM nad Nord Zone 8)	X : [redacted] Y : [redacted] Z : [redacted] m p/r nmm[2]	X : [redacted] Y : [redacted] Z : [redacted] m p/r nmm[2]
Niveau d'eau critique [3]	21,3 m p/r nmm[2] (1,5 m au-dessus des prises d'eau)	
Largeur du plan d'eau en période d'étiage à la hauteur du site de prélèvement	5,22 km	
Infrastructures de prélèvement et de distribution	- Prélèvement et canalisation : Deux prises d'eau, situées au centre de la baie de Vaudreuil, raccordées à l'usine de filtration par deux conduites (respectivement de 600 mm et 750 mm de diamètre). La capacité totale des conduites d'amenées est de 46 500 m^3/j. - Réservoir d'eau brute : Les conduites d'amenée d'eau brute alimentent un bassin situé à l'extérieur de l'usine. L'eau passe à travers une grille fixe pour retenir les particules grossières. Trois (3) pompes submersibles (capacité individuelle de 20 000 m^3/j) dans le bassin remontent les eaux en tête de traitement. - Infrastructures de traitement : (voir ligne suivante) - Distribution : Un réservoir souterrain (12 000m^3) permet de gérer la production d'eau potable et de maintenir un volume dédié à la production incendie. Quatre (4) pompes de distribution à la sortie du réservoir assurent l'alimentation en eau du secteur desservi (3 pompes de 28 000 m^3/j, et une de 16 000 m^3/j).	
Infrastructures de traitement (Voir figure 1)	(1) Prises d'eau brute et conduites d'amenées (2) Dégrillage et pompes basse pression (3) Pré-ozonation (4) Décantation : trois unités de décantation ayant une capacité individuelle de 20 000 m^3/j. Ajout d'un coagulant inorganique (Alun ou PASS-10) et d'un floculant (Praestol ou équivalent) (5) Filtration : Filtres composés de sable et d'anthracite, 10 unités de filtration (capacité de traitement 51 640 m^3/j). (6) Désinfection : Du chlore est ajouté à la sortie des filtres. Système de génération de chlore sur site (utilisation de sel de grade alimentaire pour générer de l'hypochlorite de sodium à 0,8%). (7) Ajustement du pH : ajout de carbonate de sodium pour augmenter le pH et protéger les canalisations contre la corrosion. (8) Réservoir et distribution	

Notes :

(1) : SAGO : Système d'aide à la gestion des opérations du gouvernement du Québec

(2) : Niveau moyen de la mer

(3) : Pour assurer le fonctionnement optimal du site de prélèvement

Source : TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO : X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

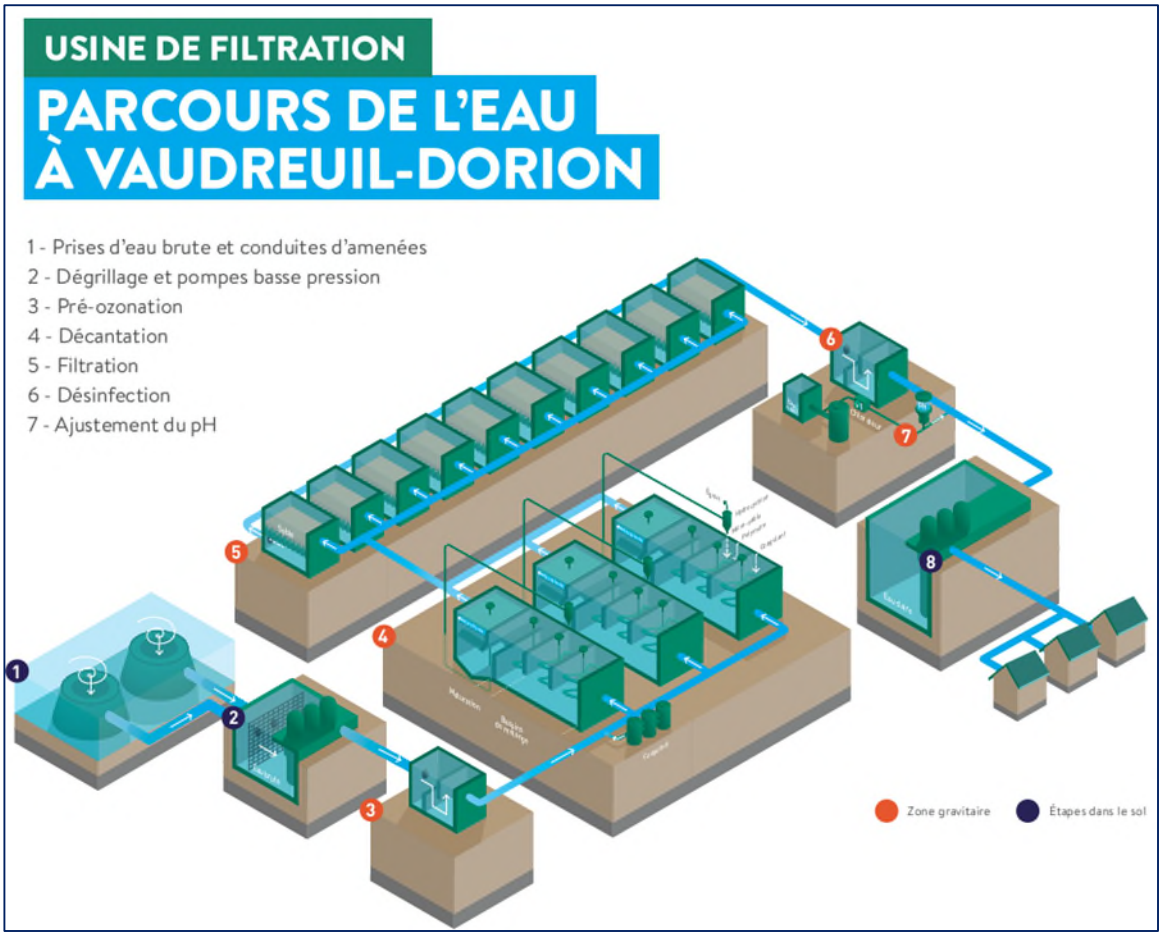


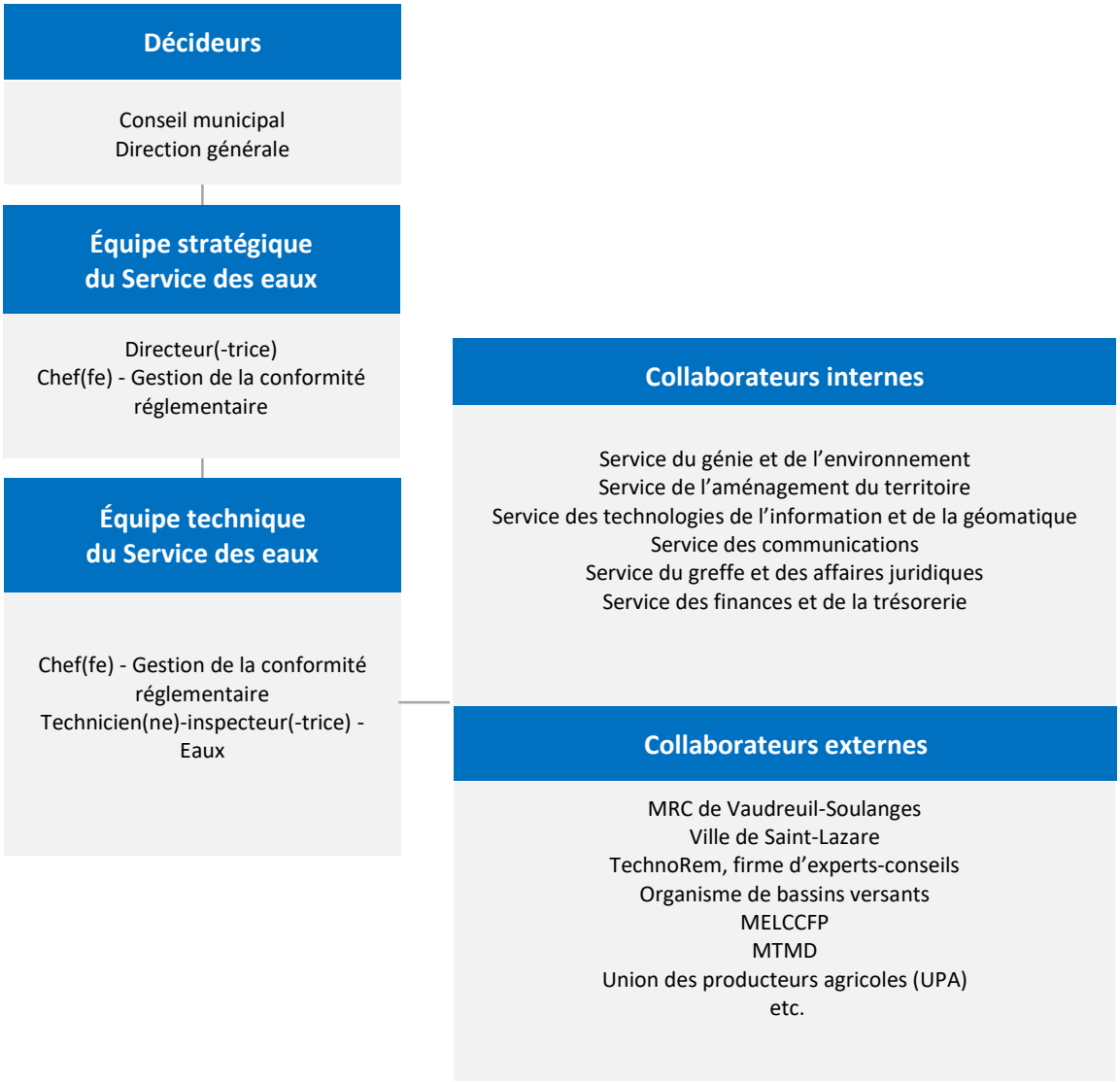
Figure 1 : Infrastructures de traitement de l'usine de filtration de Vaudreuil-Dorion

2. IDENTIFICATION DES RESPONSABLES / STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELLE

Cette section vous présente, sous forme d'organigramme, la structure de l'organisation, ainsi que les collaborateurs internes et externes au présent rapport. Le PPSEP a été produit par des gens qui ont la Ville à cœur et qui y œuvrent tous les jours. Les coordonnées des responsables se trouvent à l'annexe 5.

2.1 STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELLE

TABLEAU 2. ORGANIGRAMME DE LA STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELLE



Source : MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES, 2022. Guide pour l'élaboration d'un plan de protection des sources d'eau potable. 12 pages. [En ligne]. https://www.environnement.gouv.qc.ca/eau/potable/guide/guide-elaboration-plan-protection-sources-eau-potable.pdf.

2.2 RÔLE DES RESPONSABLES POUR L'ÉLABORATION DU PLAN

TABLEAU 3. DÉFINITION DES RÔLES ET RESPONSABILITÉS

Intervenants	Rôle
Direction générale Élus municipaux de la Ville de Vaudreuil-Dorion	**Décision** Ils agiront comme décideurs et devront approuver le PPSEP par le conseil municipal.
Équipe stratégique Service des eaux de la Ville de Vaudreuil-Dorion	**Orientation** Elle est responsable de s'assurer de l'état d'avancement des travaux et transmet des directives à l'équipe technique ou aux collaborateurs concernant les tâches à réaliser.
Équipe technique Service des eaux de la Ville de Vaudreuil-Dorion	**Coordination** Elle assume les tâches confiées par l'équipe stratégique, telles que : communication avec les différents collaborateurs, analyse des informations, transmission des recommandations, élaboration des mesures et rédaction du PPSEP.
Collaborateurs internes et externes	**Collaboration** Les collaborateurs réalisent les mandats qui leur sont confiés par l'équipe stratégique. Ils sont sollicités ponctuellement pour leur expertise et leurs recommandations dans l'élaboration du plan et des mesures.

3. DÉMARCHE VISÉE

L'élaboration du PPSEP constitue une tâche colossale et nécessite une communication avec plusieurs intervenants. La démarche officielle a débuté en janvier 2024. Ce n'est qu'en mars 2024 que l'équipe stratégique a été informée que, pour recourir aux subventions gouvernementales, le plan final devait être approuvé en décembre 2024. Les équipes technique et stratégique ont donc révisé à la baisse le nombre de mandats offerts aux collaborateurs externes. Afin d'assurer le succès de l'achèvement du PPSEP, la démarche privilégiée a donc été la consultation.

La démarche de consultation, autant avec les collaborateurs internes qu'externes, a permis de connaître leur avis, leur opinion et mettre à profit leur expertise dans le délai imparti. Ceci a été favorable afin de s'assurer du réalisme et de l'efficacité des mesures de protection.

Nous sommes tous tributaires de la protection des sources d'eau potable. Il est important de se consulter mutuellement et de se concerter. Par exemple, la MRC de Vaudreuil-Soulanges est responsable des cours d'eau présents sur son territoire et il y a eu belle collaboration résultant en un partage d'informations. Les villes de Saint-Lazare et Vaudreuil-Dorion partagent la ressource en eau souterraine. Plusieurs échanges avec la Ville de Saint-Lazare ont donné lieu à un partage d'informations concernant leur propre démarche.

Des mandats précis ont été octroyés à des organismes et à des firmes dans le but d'approfondir certains enjeux et obtenir de leur part des recommandations, des informations et la transmission de rapports environnementaux. Le MELCCFP et MTMD ont fourni de multiples études relatives aux cours d'eau, donnant accès à diverses données historiques via le Regroupement des organismes de bassins versants du Québec.

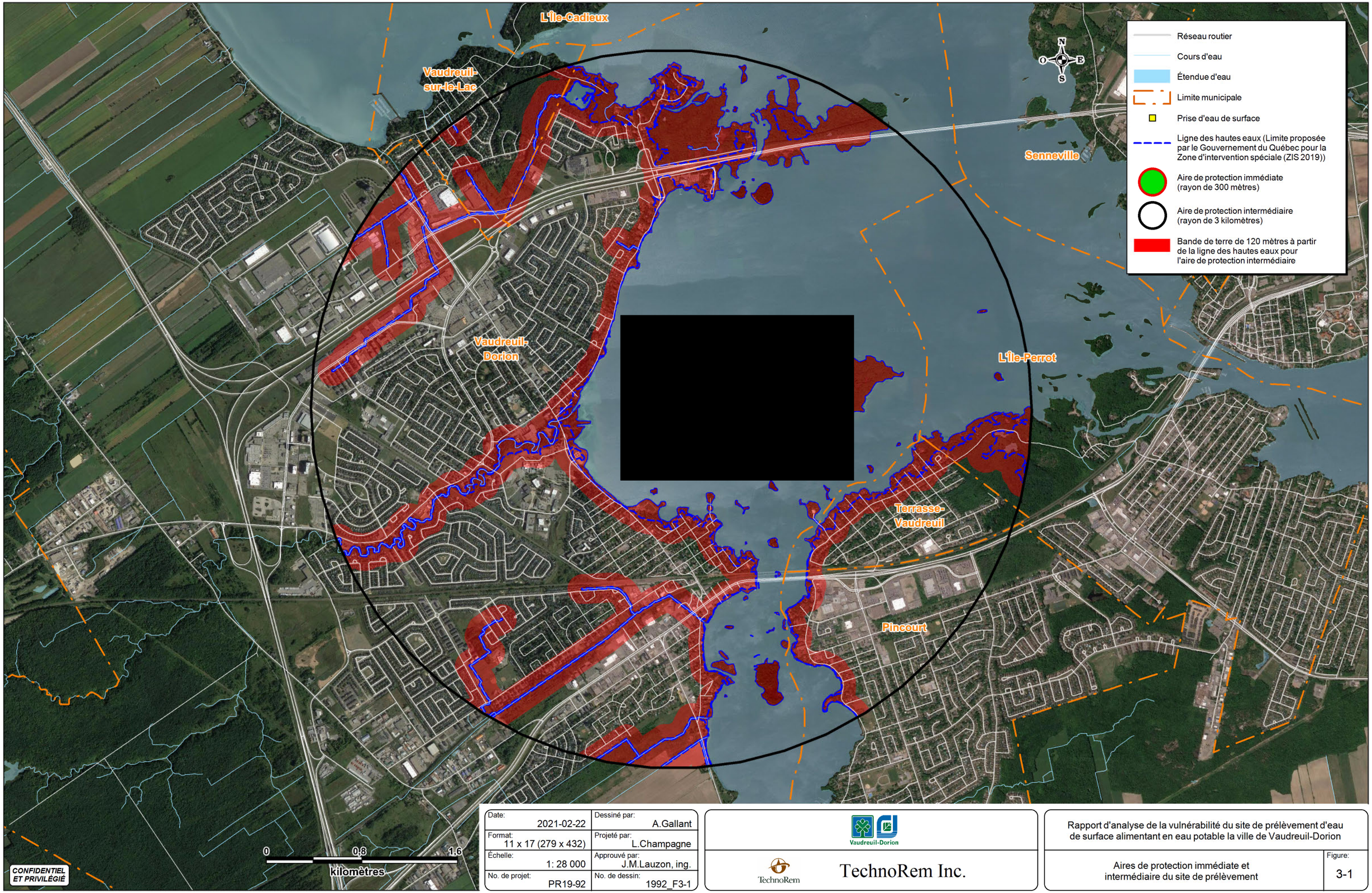
4. CARTOGRAPHIE

La cartographie présente des données provenant du rapport d'analyse de vulnérabilité des sources d'eau potable. Elle est une illustration simplifiée et instantanée de toute l'information recueillie permettant de situer les sources d'eau potable, les aires de protection, ainsi que les menaces visées dans le plan, afin d'avoir une meilleure compréhension des enjeux.

Aux pages suivantes, vous trouverez :

- La cartographie des aires de protection immédiate et intermédiaire du site de prélèvement;
- La cartographie des aires de protection éloignées du site prélèvement.

II.M AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE DU SITE DE PRÉLÈVEMENT



Date: 2021-02-22	Dessiné par: A.Gallant
Format: 11 x 17 (279 x 432)	Projeté par: L.Champagne
Échelle: 1: 28 000	Approuvé par: J.M.Lauzon, ing.
No. de projet: PR19-92	No. de dessin: 1992_F3-1

Vaudreuil-Dorion

TechnoRem

TechnoRem Inc.

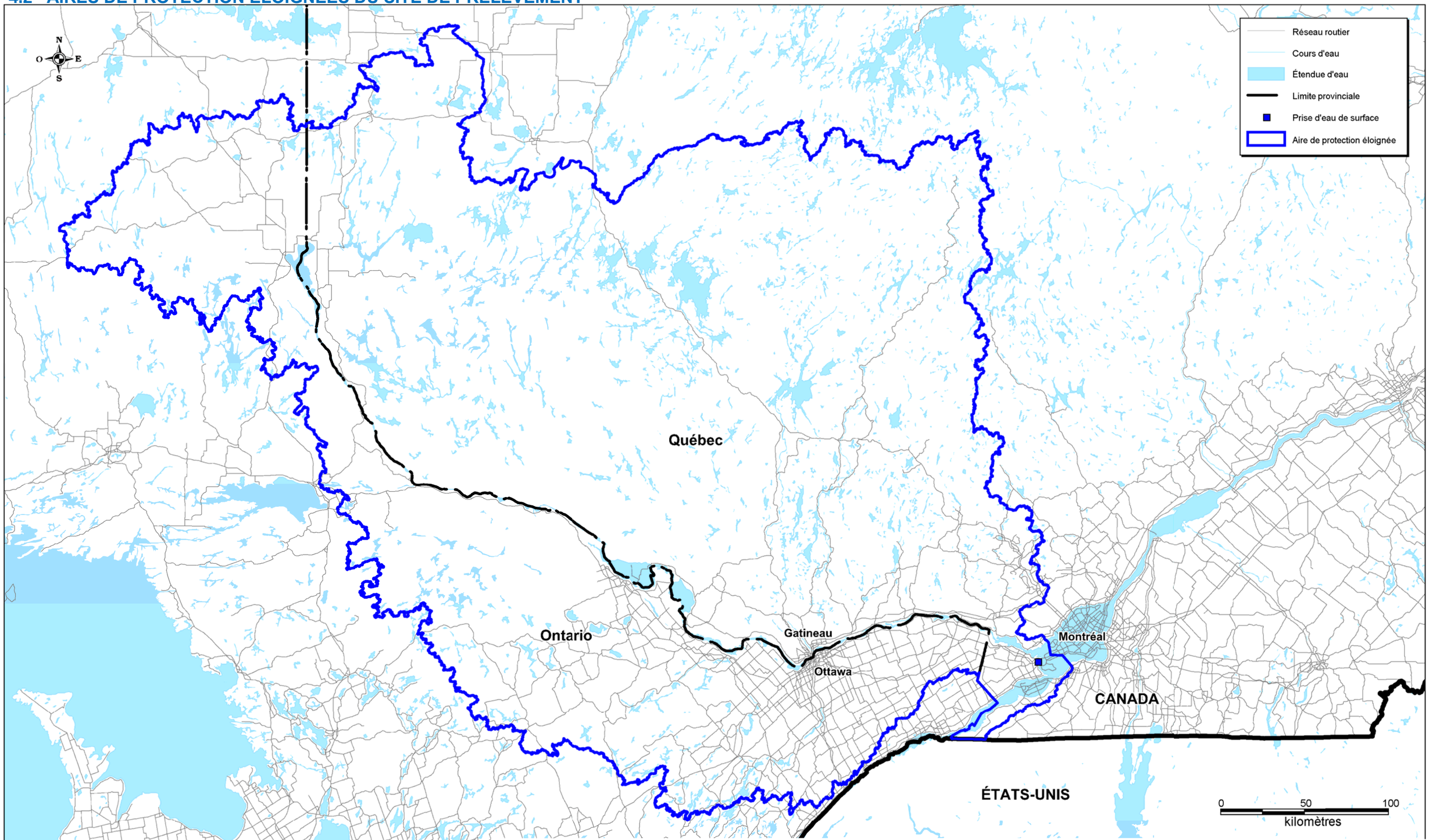
Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion

Aires de protection immédiate et intermédiaire du site de prélèvement

Figure: 3-1

Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

4.2 AIRES DE PROTECTION ÉLOIGNÉES DU SITE DE PRÉLÈVEMENT



CONFIDENTIEL ET PRIVILÉGIÉ

Date: 2021-03-29	Dessiné par: A.Gallant
Format: 11 x 17 (279 x 432)	Projeté par: L.Champagne
Échelle: 1: 2 000 000	Approuvé par: J.M.Lauzon, ing.
No. de projet: PR19-92	No. de dessin: 1992_F3-2

Vaudreuil-Dorion

TechnoRem

TechnoRem Inc.

Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion

Aires de protection éloignée du site de prélèvement

Figure: 3-2

Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

5. ORIENTATIONS ET OBJECTIFS DE PROTECTION

Le rapport de vulnérabilité des sources d'eau potable produit en 2021 avait pour objectif de relever les enjeux les plus propices à mettre en danger nos sources d'eau potable. Dans cette section sont présentés les orientations et objectifs de protection révélés par le RAV de 2021. Ce sont les prémisses à notre plan de protection.

5.1 SÉLECTION DES MENACES

Le premier critère de sélection constitue la sélection des menaces répertoriées dans le RAV en tenant compte des priorités suivantes :

Priorité 1 : Problèmes avérés à la source d'eau potable et causes probables.

Priorité 2 : Événements potentiels liés à des activités anthropiques.

Dans le cas du site de prélèvement du lac des Deux-Montagnes, le RAV a répertorié des menaces de priorité 1 au niveau de la quantité et de la qualité de l'eau au fil des années. Les orientations, objectifs et les mesures tiendront compte des problèmes avérés. Dans les tableaux 6-2 et 7-1 de l'annexe 1 figure la liste de ces menaces.

De plus, le RAV a notamment soulevé des menaces liées à des événements potentiels provenant d'activités anthropiques de priorité 2. Celles-ci sont compilées dans les tableaux 5-1 et 5-3 des annexes 2 et 3.

Le deuxième critère constitue la sélection des menaces dont les affectations sont non compatibles avec la protection des sources d'eau potable qui se retrouvent dans les aires de protection immédiates, intermédiaires et éloignées, selon l'ordre suivant :

1 : Menaces situées dans l'aire de protection immédiate;
2 : Menaces situées dans l'aire de protection intermédiaire (incluant l'aire bactériologique et virologique);
3 : Menaces situées dans l'aire de protection éloignée.

Dans le cas du site de prélèvement du lac des Deux-Montagnes, le RAV a répertorié des menaces se situant dans l'aire de protection immédiate, intermédiaire (bactériologiques et virologiques) et éloignée. Les menaces traitées en priorité seront celles situées dans l'aire de protection immédiate et intermédiaire (bactériologiques et virologiques). Ces données apparaissent dans le tableau 5-3 de l'annexe 3 pour les aires de protection immédiates et intermédiaires. Les données de l'inventaire des affectations du territoire dans l'aire intermédiaire sont présentées dans le tableau 5-5 de l'annexe 4.

Les données concernant l'aire de protection éloignée ne seront pas jointes à ce rapport afin d'en alléger sa lecture, puisqu'il y a un nombre suffisant d'enjeux dans les aires de protection immédiates et intermédiaires.

Le troisième critère constitue la sélection des menaces selon le potentiel de risque dans l'ordre de priorité suivant : très élevé, élevé, moyen, faible, très faible.

Dans le cas de du site de prélèvement du lac des Deux-Montagnes, c'est également à partir des tableaux 5-1 et 5-3 des annexes 2 et 3 que ces menaces sont compilées.

Les données concernant l'aire de protection éloignée ne seront pas jointes à ce rapport afin d'en alléger sa lecture, puisqu'il y a un nombre suffisant d'enjeux dans les aires de protection immédiates et intermédiaires.

Les tableaux présentés à l'annexe 1 sont tirés du RAV et représentent l'ensemble des trois critères de sélection sur lesquels l'équipe technique s'est basée pour élaborer les orientations, les objectifs et les mesures de protection.

5.2 ORIENTATION ET OBJECTIFS

Les cinq grandes orientations découlant du processus de sélection des menaces afin d'assurer la pérennité de la source d'eau potable de l'usine de filtration situées dans le lac des Deux-Montagnes sont les suivantes :

Orientation 1 : Limiter la remise en suspension des sédiments au pourtour des prises d'eau;

Orientation 2 : Limiter la contamination des matières fertilisantes;

Orientation 3 : Prévenir la contamination microbienne des prises d'eau;

Orientation 4 : Limiter les impacts d'une inversion des courants d'eau sur la qualité de l'eau brute;

Orientation 5 : Limiter les rejets de contaminants, tels que les hydrocarbures pétroliers, les substances organiques et inorganiques.

Certaines orientations ont été abordées avec deux objectifs différents ayant chacun des mesures adaptées.

6. MESURES DE PROTECTION

Cette section fait état des mesures de protection afin de produire un plan de protection réalisable dans un horizon de 5 à 10 ans, en tenant compte des menaces choisies dans le RAV, selon le processus de sélection précédemment décrit. Il est certain qu'il est impossible de retenir toutes les menaces, car leur risque de se produire varie de faible à très élevé. Soit les menaces sont avérées (se sont déjà produites), soit elles sont possibles (ne se sont pas encore produites). Finalement, elles sont identifiées en fonction des aires de protection qui sont catégorisées d'immédiates à éloignées.

6.1 NOUVELLES MESURES DE PROTECTION

Les nouvelles mesures de protection sont regroupées par objectifs et indiquent clairement ce qu'il faut mettre en œuvre selon les enjeux identifiés. Les mesures sont présentées en utilisant la méthodologie SMART [(2)]. Cette méthode définit des objectifs et des indicateurs afin d'assurer une démarche de planification. Le tableau suivant présente une brève description des critères à respecter :

TABLEAU 4 : DESCRIPTION DES CINQ CRITÈRES DE LA MÉTHODOLOGIE SMART [(2)]

La méthodologie SMART vise à définir des objectifs et des indicateurs adéquats dans le cadre d'une démarche de planification. Elle consiste à s'assurer qu'un objectif ou un indicateur répond à cinq critères précis :	
1. **S**pécifique	Il décrit une mesure, un comportement, une réalisation ou un résultat précis qui est observable.
2. **M**esurable	Il est quantifiable et comporte des indicateurs, ce qui permet de le mesurer.
3. **A**ccessible ou axé sur un auditoire particulier	Il est approprié et adapté à l'auditoire cible.
4. **R**éaliste	Il est réalisable à l'aide des ressources disponibles.
5. **T**emporel	Il détermine un calendrier au cours duquel l'objectif sera réalisé.

(2) Source : GOUVERNEMENT DU CANADA, 2017. Écriture des objectifs SMART. [En ligne]. [https://www.canada.ca/fr/environnement-changement-climatique/services/financement-environnement/outilsdemande/ecriture-objectifs-smart.html]

OBJECTIFS DE PROTECTION - Prises d'eau de surface de l'usine de filtration

Source: X0010764-1 et X0010764-2 Station de purification Vaudreuil-Dorion (Vaudreuil-Dorion - station purif.)

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES — PRIORITÉ: 1

Orientation 1:Limiter la contamination microbienne à la prise d'eau dans l'aire de protection intermédiaire. — MENACE: AVÉRÉE

Objectif opérationnel: Réduire ou éliminer les débordements causant la contamination microbienne aux trois exutoires et un émissaire.

Mesures	Responsable(s)	Collaborateur(s)	Impact budgétaire		Indicateurs de résultats	Date de mise en œuvre	Échéance	
			Prévision	Réel			Échéance	Fréquence
Établir une communication immédiate entre les opérations d'épuration et l'usine de filtration lors des débordements à la station Ouimet. Ainsi, la gestion des charges inhabituelles à l'eau brute sera anticipée et plus facilement gérable.	Service des eaux	interne	0$ Source financement: Salaire des intervenants		Chaque débordement à la station Ouimet sera signalé à l'équipe d'opération de l'usine de filtration.		2025	1S
Interdiction de rejet des eaux d'excavation dans les regards sanitaires sur les réseaux unitaires (stations Dumont et Stroud). Application du règlement 1804.	Service des eaux		0$ Source financement: Salaire des intervenants		Faire des tournées visuelles sur le terrain pour intercepter les contrevenants	Déjà en place	Déjà en place	1M
Établir et mettre en place un plan de réparation ou d'agrandissement du réseau pour augmenter la capacité des stations de pompage et éviter les débordements aux stations Dumont, Stroud et Ouimet.	Service des eaux		>100 M$ Source financement: TECQ, règlement emprunt, etc.		Immédiat, gestion des débordements. Mettre en place un projet pour les stations Dumont et Stroud (étude, plans et devis, exécution des travaux).	Fait partie du PQI « Projet Harwood-Phase 1 »	2030	5A

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES — PRIORITÉ: 1

Orientation 2: Limiter la contamination par des matières fertilisantes découlant des industries de fabrication de compost et d'engrais, d'activités agricoles intensives (épandage de fertilisants inorganiques) et des terrains de golf épandant des fertilisants. — MENACE: AVÉRÉE

Objectif opérationnel: Mettre en place un programme à plusieurs volets de suivi des ICI pouvant émettre/stocker/épandre ces matières fertilisantes d'ici 2027.

Mesures	Responsable(s)	Collaborateur(s)	Impact budgétaire		Indicateurs de résultats	Date de mise en œuvre	Échéance	
			Prévision	Réel			Échéance	Fréquence
Prise d'échantillons et analyse de ceux-ci à l'eau brute pour le phosphore total.	Service des eaux	Environnex	129 $		Maintenir le programme d'échantillonnage hebdomadaire du mois de mai au mois d'octobre de chaque année.	Déjà en place	Déjà en place	1A
Faire une campagne de sensibilisation dans les industries de fabrication de compost et d'engrais, d'activités agricoles intensives (épandage de fertilisants inorganiques) et des terrains de golf épandant des fertilisants.	Service des eaux Service de l'environnement Service des communications		1000$ Source financement: Budget opérationnel		Diffuser une campagne de sensibilisation.		2027	1A
Établir un contact avec le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, le ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, pour faire le suivi des différents programmes de surveillance de la matière fertilisante sur notre territoire.	Service des eaux		0$ Source financement: Salaire des intervenants		Avoir un relevé par deux ans.	Déjà en place	Déjà en place	2A

OBJECTIFS DE PROTECTION - Prises d'eau de surface de l'usine de filtration

Source: X0010764-1 et X0010764-2 Station de purification Vaudreuil-Dorion (Vaudreuil-Dorion - station purif.)

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES — PRIORITÉ: 1

Orientation 3: Limiter la remise en suspension des sédiments pouvant contenir divers contaminants (MES, matières fertilisantes, substances organiques et inorganiques) au pourtour des prises d'eau brute. — MENACE: AVÉRÉE

Objectif opérationnel: Établir des moyens de contrôle visant à limiter la navigation de plaisance à moteur en périphérie des prises d'eau brute.

Mesures	Responsable(s)	Collaborateur(s)	Impact budgétaire		Indicateurs de résultats	Date de mise en œuvre	Échéance	
			Prévision	Réel			Échéance	Fréquence
Déployer et mise en place d'une zone limitant la navigation de plaisance pouvant provoquer la sédimentation des berges.	Service des eaux	Firme externe spécialisée	4 600 $		Installation de bouées spécialisées dans la zone des prises d'eau brute.		2025	1A
Mettre en place programme de sensibilisation du citoyen et navigateur pour la navigation de plaisance.	Service des eaux		1000$ Source financement: Budget opérationnel		Diffuser une campagne de sensibilisation lors de l'installation des bouées spécialisées.		2025	1A
Établir un programme d'échantillonnage à divers points aux pourtours des prises d'eau brute pour les paramètres MES, coliformes fécaux,PH et turbidité.	Service du génie et de l'environnement	Environex		7 380 $ / a	Maintenir le programme mensuel de suivi d'échantillonnage d'avril à octobre.	Déjà en place	Déjà en place	1A

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES — PRIORITÉ: 1

Orientation 4: Limiter les impacts face à un changement de la qualité de l'eau brute lors d'une inversion du courant dans la rivière des Outaouais si cet évenement se reproduit. — MENACE: AVÉRÉE

Objectif opérationnel: Établir un protocole d'ajustement des paramètres du procédé de traitement en traitant/comptabilisant les données historiques de l'événement 2019 de l'usine de filtration d'ici l'été 2025.

Mesures	Responsable(s)	Collaborateur(s)	Impact budgétaire		Indicateurs de résultats	Date de mise en œuvre	Échéance	
			Prévision	Réel			Échéance	Fréquence
Recueillir et analyser les données historiques lors de l'événement de changement de sens du courant de 2019 pour en rédiger un protocole d'opération.	Service des eaux		0$ Source financement: Salaire des intervenants		Rédaction d'un protocole d'opération.		2025	1A
Diffuser et former l'équipe de l'usine de filtration pour appliquer le protocole d'opération.	Service des eaux		0$ Source financement: Salaire des intervenants		Diffuser le protocole d'opération à l'équipe de filtration.		2025	1A
Établir un contact avec d'autres municipalités ayant géré le type d'eau lors de l'inversion de l'écoulement en 2019. Collecte de données comparatives.	Service des eaux		0$ Source financement: Salaire des intervenants		Contacter une municipalité et obtenir les données.		2025	1A

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES — PRIORITÉ: 2

Orientation 5: Limiter les rejets de contaminants hydrocarbures pétroliers (HP, HAP, Métaux), substances organiques et inorganiques pouvant découler d'activités anthropiques . — MENACE: POTENTIELLE

Objectif opérationnel: Établir un plan d'inspection et de contrôle des rejets divers des industries et commerces dans la zone intermédiaire d'ici 2030.

Mesures	Responsable(s)	Collaborateur(s)	Impact budgétaire		Indicateurs de résultats	Date de mise en œuvre	Échéance	
			Prévision	Réel			Échéance	Fréquence
Inspections et mise en conformité des commerces et industries en vertu du règlement 1804 et 2008-47 de la CMM sur l'assainissement des eaux.	Service des eaux		0$ Source financement: Salaire des intervenants		Avoir fait 90 % des inspections.	Déjà en place	2026	1A
Mettre en place un programme de sensibilisation par rapport aux rejets et déversements des industries et commerces.	Service des eaux		1000$ Source financement: Budget opérationnel		Diffuser une campagne de sensibilisation.		2026	2A
Procéder aux caractérisations en vertu de la CMM des effluents des ICI pour les hydrocarbures pétroliers (HP, HAP, HAM),substances organiques et inorganiques.	Service des eaux	Environex	6000$/an Source financement: Budget opérationnel mais les fonds ne sont pas disponibles pour 2025		Avoir caractérisél'effluent de 50 % des ICI concernés.		2030	1A

OBJECTIFS DE PROTECTION - Prises d'eau de surface de l'usine de filtration

Source: X0010764-1 et X0010764-2 Station de purification Vaudreuil-Dorion (Vaudreuil-Dorion - station purif.)

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES — PRIORITÉ: 2

Orientation 6: Prévenir la contamination microbiologique et nitrites/nitrates de l'eau brute découlant des installations septiques dans l'aire de protection intermédiaire. — MENACE: POTENTIELLE

Objectif opérationnel: Avoir fait l'inspection de 80 % des installations septiques dans le secteur de la rivière Quinchien d'ici 2029.

Mesures	Responsable(s)	Collaborateur(s)	Impact budgétaire		Indicateurs de résultats	Date de mise en œuvre	Échéance	
			Prévision	Réel			Échéance	Fréquence
Établir un programme d'échantillonnage à divers points aux pourtours des prises d'eau brute pour les paramètres MES, coliformes fécaux, PH et turbidité.	Service du génie et de l'environnement	Environex		7 380 $	Maintenir le programme mensuel de suivi d'échantillonnage d'avril à octobre.	Déjà en place	Déjà en place	1A
Répertorier, consulter les rapports d'inspection et faire le suivi des entretiens des installations septiques dans la zone intermédiaire.	Service des eaux Service de l'aménagement du territoire		0$ Source financement: Salaire des intervenants		Avoir consulté 80 % des rapports d'inspection disponibles.		2029	5A

PLAN DE PROTECTION DES SOURCES — PRIORITÉ: 2

Orientation 7 : Prévenir la contamination organique et inorganique de l'eau brute découlant de déversements dans des points de rejet d'eaux pluviales. — MENACE: POTENTIELLE

Objectif opérationnel: Revoir le plan de gestion des déversements de produits chimiques dans les regards pluviaux de la ville d'ici 2025.

Mesures	Responsable(s)	Collaborateur(s)	Impact budgétaire		Indicateurs de résultats	Date de mise en œuvre	Échéance	
			Prévision	Réel			Échéance	Fréquence
Revoir le plan de gestion de déversements de la Ville pour éviter les rinçages systématiques dans la baie de Vaudreuil.	Service des eaux	Service de sécurité incendie	0$ Source financement: Salaire des intervenants		À long terme, lors d'événements, voir si la marche à suivre est appliquée selon le nouveau plan. Plan de gestion des déversements mis à jour aux deux ans.		2025	5A

6.2 MESURES DE PROTECTION EXISTANTES

La Ville de Vaudreuil-Dorion est déjà proactive à plusieurs niveaux en ce qui a trait à la protection de l'environnement. Voici un inventaire des actions déjà en place :

TABLEAU 6 : LISTE DES MESURES EXISTANTES

ACTIONS	SERVICES IMPLIQUÉS	ÉVALUATION EFFICACITÉ	AMÉLIORATIONS À PRÉVOIR
SUIVI DES REJETS INDUSTRIELS D'EAUX USÉES Application du R.M. 1804 et CMM2008-47	SERVICE DES EAUX Techniciens(nes)- inspecteurs(-trices) - Eaux	Très efficace On considère que cette mesure permet : - Connaître les produits utilisés par les ICI; - Connaître les concentrations des contaminants rejetés dans le réseau sanitaire; - Avoir les coordonnées des responsables des industries et commerces et favoriser un bon lien de communication;	Aucune
SUIVI DES REJETS D'EAUX USÉES DES INDUSTRIES-COMMERCES-INSTITUTIONS QUI NE SONT PAS RACCORDÉS AU RÉSEAU DE LA VILLE	SERVICE DES EAUX Techniciens(nes)- inspecteurs(-trices) - Eaux	Très efficace On considère que cette mesure permet : - Connaître les produits utilisés par les ICI; - Connaître les concentrations des contaminants rejetés dans leur fosse avant et après rejet; - Avoir les coordonnées des responsables des industries et commerces et favoriser un bon lien de communication;	Aucune

PROGRAMME D'ÉCHANTILLONNAGE SUIVI DE LA QUALITÉ DES COURS D'EAU	SERVICE DU GÉNIE ET DE L'ENVIRONNEMENT	Très efficace On considère que cette mesure permet : - D'avoir un suivi dans le temps de la qualité des cours d'eau; - Permet de faire des corrélations avec des événements anthropiques;	Aucune
GESTION DES DÉVERSEMENTS ACCIDENTELS - Mise en application d'un protocole d'intervention et de communication; - Suivi des déversements; - Aviser Urgence-Environnement.	SERVICE DES EAUX SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS SERVICE DU GÉNIE ET DE L'ENVIRONNEMENT SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE	Efficacité encore à évaluer car mise en place dans les derniers mois	- Des rencontres avec les divers intervenants sont à prévoir; - Création d'un comité interservices; - Formation des parties impliquées;
SUIVI DES FOSSES SEPTIQUES, ENTRETIEN / CONFORMITÉ	SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	Efficace Suivi est fait SAT Citoyen doit fournir les preuves	Aucune

7. LA DIFFUSION DU PLAN DE PROTECTION

Le plan sera diffusé au public d'ici la date de remise via notre site Internet et nos réseaux sociaux. Les citoyens seront au fait de la volonté de la Ville de protéger les sources d'eau potable. Par un travail en amont, nous évitons ou retardons les projets d'agrandissement de l'usine de traitement de l'eau potable et de l'usine de traitement des eaux usées. Le principe des barrières multiples est ainsi appliqué.

8. LE SUIVI ET L'AMÉLIORATION CONTINUE

Le plan de protection sera révisé aux cinq ans par l'équipe technique. Le RAV sera également refait aux cinq ans par une firme externe. Chaque mesure sera suivie par une personne responsable au sein de l'équipe stratégique et technique, afin d'assurer adéquatement son application, sa surveillance et sa modification si nécessaire.

Notre plan de protection sera en constante évolution et fera partie intégrante de notre vision du futur de notre ville et de nos ressources.

- Base annuelle : Reddition de comptes de l'évaluation de l'efficacité des mesures de protection;
- Base annuelle : Bilan (progression de la mise en œuvre des mesures et de l'atteinte des objectifs);
- Aux cinq ans : Révision du rapport d'analyse de vulnérabilité des sources d'eau potable par une firme spécialisée;
- Aux cinq ans : Révision du plan de protection des sources d'eau potable par l'équipe technique.

REMERCIEMENTS

La ville tient également à remercier tous ceux et celles qui ont travaillé à l'élaboration de ce plan de protection des sources d'eau potable : Olivier Van Neste, Christian Gendron, Diane Picard, Marijo Pilon et Jacinthe Sauvé.

Un grand merci également à nos collaborateurs internes et externes qui ont partagé des informations pertinentes pour la rédaction du plan de protection : Christine Ouimet et Amandine Bonin (Environnement), Pierre Major (STIG), Marco Pilon (Trésorerie) Jessica Genest (Communication), Patrick Carey (SAT), Ville de St-Lazare, MRC de Vaudreuil-Soulanges, Caroline Scalzo (Technorem), Ministère du transport et de la mobilité durable, etc.

La ville de Vaudreuil-Dorion tient à remercier le gouvernement du Québec puisqu'elle a bénéficié de la participation financière qui s'inscrit dans le cadre du Discours du budget 2020-2021.

ANNEXE 1

TABLEAU 6-2 REGISTRE DES ÉVÉNEMENTS NATURELS OU D'ORIGINE ANTHROPIQUE AYANT AFFECTÉ L'INTÉGRITÉ PHYSIQUE DU SITE DE PRÉLÈVEMENT ET IDENTIFICATION DES PROBLÈMES DE QUANTITÉ D'EAU AVÉRÉS

TABLEAU 7-1 IDENTIFICATION DES CAUSES PROBABLES DES PROBLÈMES AVÉRÉS SOULEVÉS PAR LES INDICATEURS DE VULNÉRABILITÉ AYANT UN NIVEAU MOYEN OU ÉLEVÉ

TABLEAU 6-2

REGISTRE DES ÉVÉNEMENTS NATURELS OU D'ORIGINE ANTHROPIQUE AYANT AFFECTÉ L'INTÉGRITÉ PHYSIQUE DU SITE DE PRÉLÈVEMENT ET IDENTIFICATION DES PROBLÈMES DE QUANTITÉ D'EAU AVÉRÉS

Observations/Évènements	Problèmes avérés/ Anticipés	Commentaire/ Cause/ Origine	Sources d'informations	Mesures correctives et recommandations
Pénurie d'eau (Étiage sévère menant à une exondation de la prise d'eau, bris d'un barrage de rétention, etc)	NON	-	Christian Gendron, directeur du service des eaux de la Ville de Vaudreuil-Dorion	-
Obstruction au point de captage (Formation de frasil, ensablement, accumulation de débris)	NON	-		-
Bris du site de prélèvement (Écrasement ou arrachage de la conduite d'amenée)	NON	-		-
Prolifération d'algues, de cyanobactéries, ou de plantes aquatiques	**OUI**	Une inversion du courant s'est produite dans la rivière des Outaouais en 2019. Pendant cette période, le niveau d'eau dans la baie était faible, la température de l'eau était élevée, et la turbidité de l'eau était faible. Ces conditions ont favorisé le développement de micro-algues, ce qui a mené à la dégradation des goûts et odeurs de l'eau prélevée entre juillet et octobre 2019.		Cet évènement est associé à un phénomène naturel. Il est recommandé de suivre ce phénomène, surtout en période estivale, en utilisant des données en temps réel de niveau d'eau et de débit d'écoulement dans le lac des Deux-Montagnes, afin d'anticiper le problème et d'apporter des ajustements au traitement de l'eau, le cas échéant. Cela afin de maintenir le respect des normes de qualités de l'eau ainsi que la capacité de production de l'usine.
Hausses suspectées ou mesurées d'azote ammoniacal	NON	-		-
Autres observations ou évènements	NON	-		-

Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

TABLEAU 7-1

IDENTIFICATION DES CAUSES PROBABLES DES PROBLÈMES AVÉRÉS SOULEVÉS PAR LES INDICATEURS DE VULNÉRABILITÉ AYANT UN NIVEAU MOYEN OU ÉLEVÉ

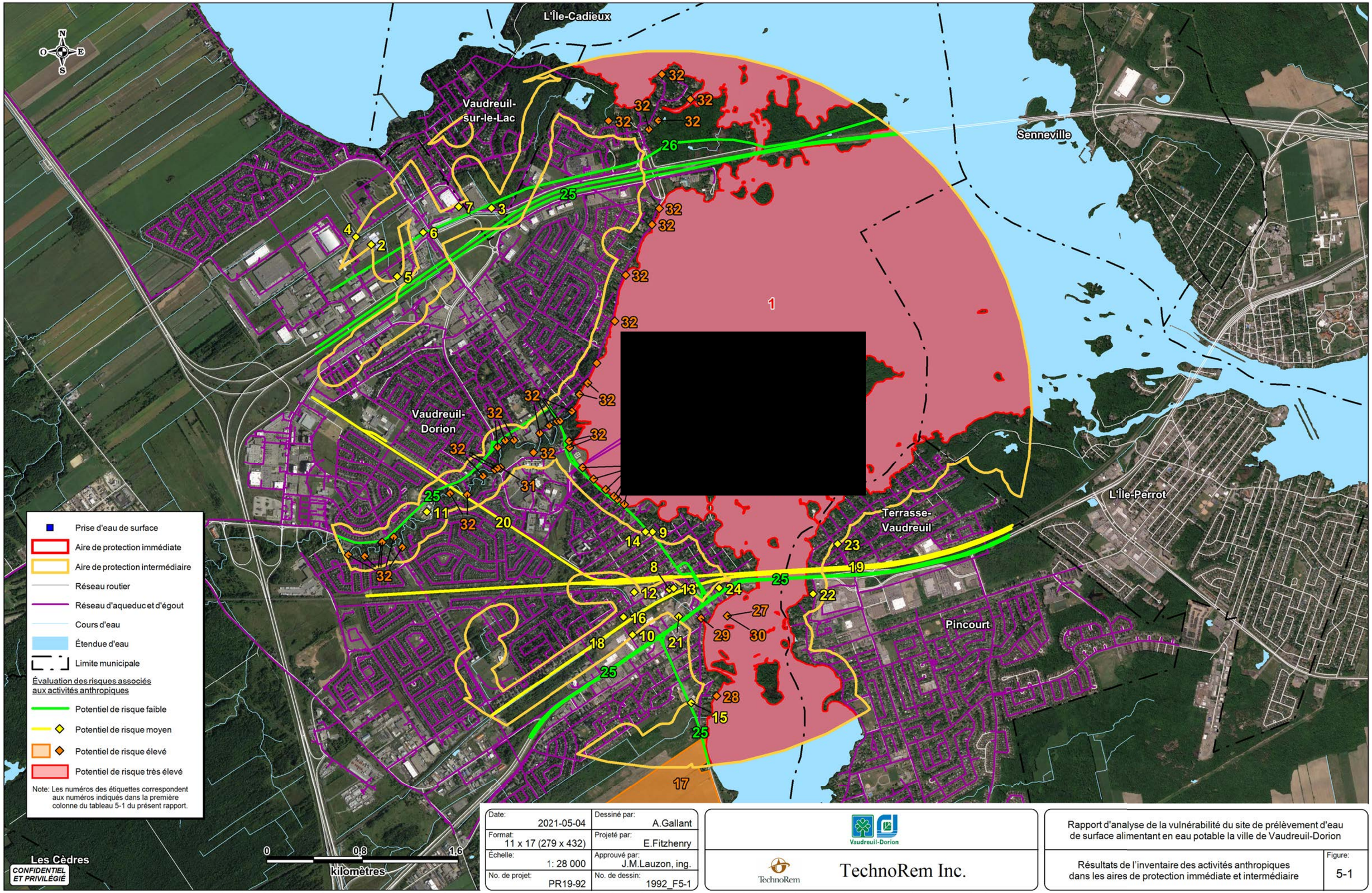
Identification du problème avéré	Indicateur de vulnérabilité auquel ce problème est associé	Identification des causes probables	Type de cause	Description de la cause	Aire ou combinaison d'aires de protection où est située la cause	Présence dans l'inventaire des activités anthropiques
Présence d'activités susceptibles d'émettre une contamination microbiologique dans les aires de protection intermédiaire et éloignée	Vulnérabilité aux microorganismes (B)	- Présence de quatre exutoires d'ouvrages de surverse et d'un émissaire de station d'épuration à l'intérieur de l'aire de protection intermédiaire	Anthropique	- Débordements occasionnels d'eau usée non traitée (ou partiellement traitées) peuvent introduire des microorganismes dans l'eau de surface	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Oui
Présence d'activités susceptibles d'émettre des matières fertilisantes dans les aires de protection intermédiaire et éloignée	Vulnérabilité aux matières fertilisantes (C)	- Production et stockage d'engrais commerciaux - Cultures agricoles intensives - Terrains de golf	Anthropique	- Industries de fabrication de compost et d'engrais situées dans les aires de protection - Activités agricoles couvrent environ 36 % de la superficie de l'aire de protection éloignée, et sont associées à l'épandage de fertilisants inorganiques - Épandage de fertilisants sur les terrains de golf	Aire de protection éloignée (portion au-delà de l'aire de protection intermédiaire)	Oui
Phénomènes naturels ayant lieu dans le bassin versant qui créent une importante charge sédimentaire dans la colonne d'eau de la Rivière des Outaouais	Vulnérabilité à la turbidité (D)	- Érosion du sol dans le bassin versant causé par des précipitations - Sédiments entrainés par ruissellement de surface dans les tributaires	Naturelle	- Érosion dans la partie supérieure du bassin versant (effleurements rocheux) - Texture fine des sols près des rives de la rivière des Outaouais, et dans la province de la Plate-forme du Saint-Laurent en général - Important apport de sédiments dans le Lac des Deux-Montagnes provenant de la Rivière des Outaouais - Remobilisation des sédiments dans le Lac (très peu profond) causé par des grands vents à certaines périodes de l'année	Toutes les aires de protection	Non
Présence d'activités susceptibles d'émettre des matières en suspension dans les aires de protection intermédiaire et éloignée	Vulnérabilité à la turbidité (D)	- Cultures agricoles intensives dans les aires de protection - Secteurs de navigation de plaisance	Anthropique	- L'aire de protection intermédiaire recoupe un champ en culture; aussi, les terres agricoles couvrent environ 36 % de la superficie de l'aire de protection éloignée; sédiments entraînés par ruissellement de surface- Navigation de bateaux peut augmenter l'érosion des berges	Aires de protection intermédiaire et éloignée (à l'exclusion de l'aire de protection immédiate)	Oui

Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

ANNEXE 2

CARTE 5-1 RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ACTIVITÉS ANTHROPIQUES DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE

TABLEAU 5-1 RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ACTIVITÉS ANTHROPIQUES DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ELLES REPRÉSENTENT



Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

TABLEAU 5-1 (1 DE 2)

RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ACTIVITÉS ANTRHOPIQUES DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ELLES REPRÉSENTENT

Numéro d'identification (Figure 5-1)	Nom de l'activité anthropique	Description de l'activité anthropique	Nom de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Coordonnées de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Code CUBF	Nom du CUBF	Aire de protection dans laquelle est réalisée l'activité	Contaminant ou groupe de contaminants considéré	Gravité de base	Gravité ajustée	Description de l'ajustement	Fréquence	Potentiel de risque obtenu	Potentiel de risque retenu et justification	
1	Secteur de navigation.	Circulation de bateaux à moteur dans la Baie de Vaudreuil	-	-	NA	NA	Aire de protection immédiate	Matières fertilisantes (indicateur C) Turbidité (indicateur D) Substaces organiques (indicateur F)	Grave	Catastrophique	Augmentation d'un niveau: - Aire de protection immédiate	Très fréquent	Très élevé	Très élevé	NA
2	Industrie.	Fabrication de produits en mousse de polystyrène, lot #3 317 711. (45,411;-74,045)	POLYMOS INC.	150, 5e boul, Terrasse-Vaudreuil, J7V 5M3	2222	Industrie de produits en mousse d'uréthane et en d'autres mousses plastiques (sauf de polystyrène)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 2112 m de la rive du lac, exutoire au nord, rive opposée au captage
3	Industrie.	Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact, lot #1 676 524. (45,414;-74,032)	EMBALLAGES MITCHEL-LINCOLN LTÉE, DIV. VAUDREUIL	22401, ch Dumberry, Vaudreuil-Dorion, J7V 8P7	2913	Industrie du papier journal et papier d'impression de pâte mécanique	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 1298 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
4	Industrie.	Fabrication de vitamines et de suppléments, lot # 3 934 143. (45,411;-74,047)	Vitazan Herbs & Vitamins inc.	3405, rue F.-X.-Tessier, Vaudreuil-Dorion, J7V 5V5	3840	Industrie de produits pharmaceutiques et de médicaments	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 2255 m de la rive du lac, exutoire au nord, rive opposée au captage
5	Industrie.	Fabrication de peintures et de revêtements, lot # 2 832 113 (45,408;-74,042)	LORCHEM INTERNATIONAL INC.	150 rue Aimé-Vincent, Vaudreuil-Dorion, J7V 5V5	3850	Industrie de peinture, de teinture et de vernis	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 1792 m de la rive du lac, exutoire au nord, rive opposée au captage
6	Station-service.	Distribution de carburant, lot # 1 675 187 (45,412;-74,040)	Ultramar	950 Av St Charles, Vaudreuil-Dorion, J7V 8P5	5533	Station libre-service, ou avec service et dépanneur sans réparation de véhicules automobiles	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 1746 m de la rive du lac, exutoire opposé au captage
7	Station-service.	Distribution de carburant, lot # 5 423 846	Costco Essence	22400 Chemin Dumberry, Vaudreuil-Dorion, J7V 0M8	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à plus de 1000 de la rive du lac
8	Station-service et fournisseur de propane.	Distribution de carburant, lot # 1 546 327. (45,385;-74,013)	Charbonneau Propane Équipement inc.	81 avenue Charbonneau, Vaudreuil-Dorion, J7V 7R6	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 414 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
9	Commerce lourd.	Vente de pièce automobiles, lot # 1 546 311 (45,389;-74,015)	Lebeau Vitres d'Auto	216 Avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion, J7V 2L5	6415	Service de remplacement de pièces et d'accessoires d'automobiles	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 130 m de la rive du lac, exutoire en face du captage
10	Commerce lourd.	Service de plomberie, lot #1 870 602. (45,381;-74,017)	Plomberie Michel Poirier et Fils	39 avenue Pasold, Vaudreuil-Dorion, J7V 2W9	6631	Service de plomberie, de chauffage, de climatisation et de ventilation (entrepreneur spécialisé)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 603 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
11	Garage automobile.	Approvisionnement en carburant et entretien mécanique des autobus, lot # 1 674 093. (45,391;-74,039)	9078-8027 QUEBEC INC (Lucien Bissonnette inc.)	305 boul. de la Cité-des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, J7V 0H3	4214	Garage d'autobus et équipement d'entretien	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	- Hydrocarbures (indicateur F) - Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 1327 m de la rive du lac, exutoire en face du captage
	Terrain contaminé non réhabilité							Sol: HAP (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Source diffuse de contamination
12	Garage municipal.	Garage municipal, lot # 1 546 145. (45,385;-74,017)	Ville de Vaudreuil-Dorion, travaux publics	205, rue Valois, Vaudreuil-Dorion, J7V 1T2	4222	Garage et équipement d'entretien pour le transport par camion (incluant les garages municipaux)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 643 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
13	Garage automobile.	Réparation d'automobiles, lot # 1 546 329. (45,385;-74,012)	Mécano-Tech Uni-Pro	80 avenue St Georges, Vaudreuil-Dorion, J7V 2N8	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 387 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
14	Garage automobile.	Réparation d'automobiles, lot # 1 546 256. (45,389;-74,016)	NAPA AUTOPRO - Garage M.D.R. Castonguay Inc.	260 avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion, J7V 2L7	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 172 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
15	Garage automobile.	Réparation d'automobiles, lot # 1 870 672 (45,376;-74,011)	Carrossier ProColor Vaudreuil-Dorion	185 ch Lotbinière, Vaudreuil-Dorion, J7V 2T8	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 160 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
16	Cimetière	Cimetière Très-Sainte-Trinité, lot # 1 545 571. (45,383;-74,018)	LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINT-MICHEL	414 AVENUE SAINT-CHARLES, VAUDREUIL-DORION, J7V 2M6	6242	Cimetière	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Fréquent	Élevé	Moyen	Situé à 682 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
17	Champs en culture.	Épandage de fertilisants organiques, lot # 4 711 705, 4 711 706.	CADILLAC INVESTMENT LTD	5650 RANG SAINT-JOACHIM, MIRABEL, J7N 2T4	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminution d'un niveau: - Traitement permettant d'éliminer les contaminants microbiologique	Très fréquent	Très élevé	Élevé	Situé à 6 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage; nature du contaminant
		Épandage de pesticides, lot # 4 711 705, 4 711 706.						Pesticides (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 6 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
		Épandage et entreposage de fertilisants inorganiques, lot # 4 711 705, 4 711 706.						Nitrites et nitrates (indicateur C)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Situé à 6 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage

TABLEAU 5-1 (2 DE 2)

RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ACTIVITÉS ANTRHOPIQUES DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ELLES REPRÉSENTENT

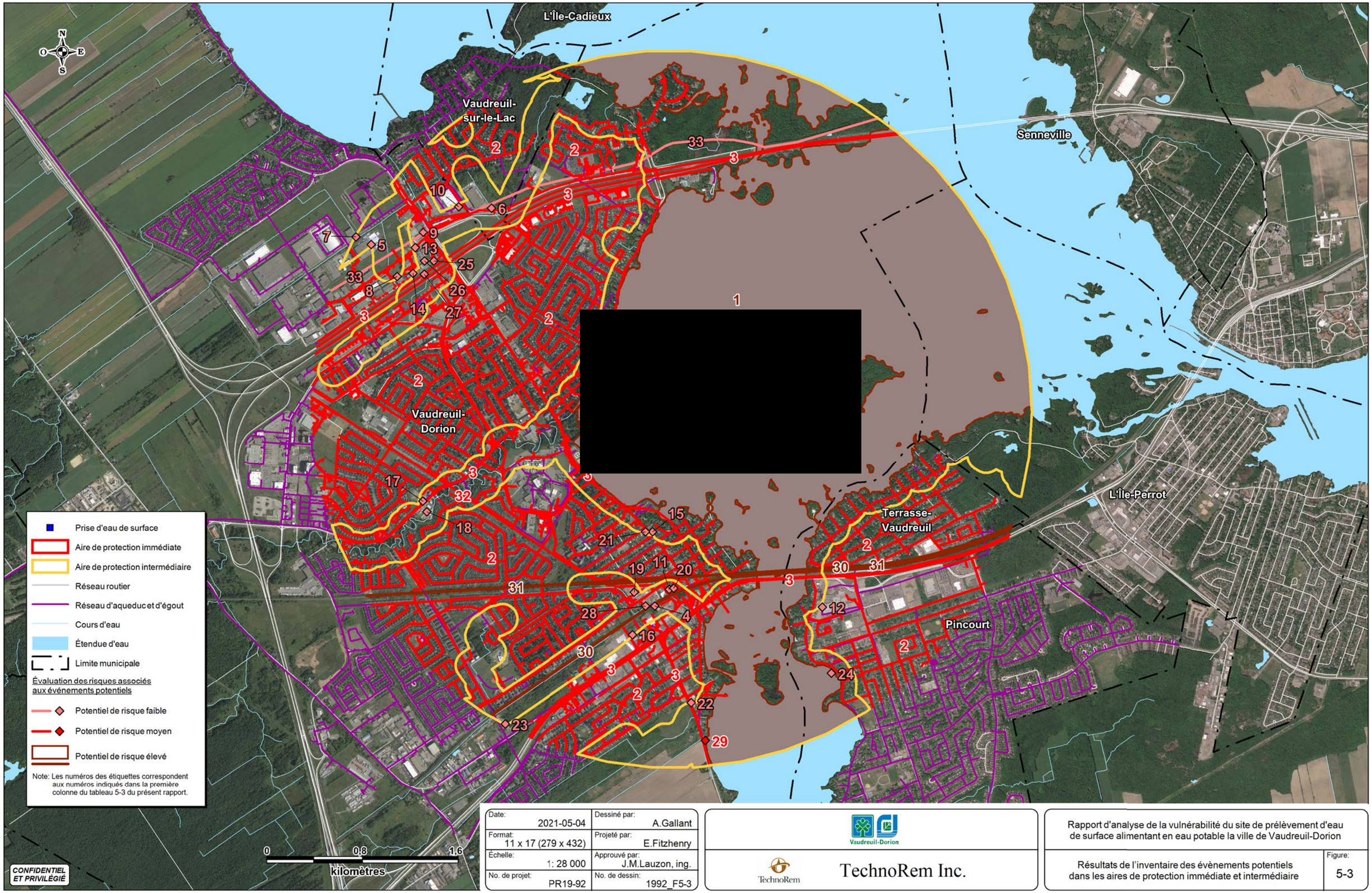
Numéro d'identification (Figure 5-1)	Nom de l'activité anthropique	Description de l'activité anthropique	Nom de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Coordonnées de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Code CUBF	Nom du CUBF	Aire de protection dans laquelle est réalisée l'activité	Contaminant ou groupe de contaminants considéré	Gravité de base	Gravité ajustée	Description de l'ajustement	Fréquence	Potentiel de risque obtenu	Potentiel de risque retenu et justification	
18	Voie ferrée	Transport de marchandises et de voyageurs; Entretien de chemin de fer, présence potentielle de remblais contaminés	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN)	Contact d'urgence : 1-800-465-9239 Numéro général : 1-888-888-5909	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Composés organiques : HAM, HAP, HP C10-C50 (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Sources situées à différentes distances
19	Voie ferrée	Transport de marchandises; Entretien de chemin de fer, présence potentielle de remblais contaminés	Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique (CP)	Contact d'urgence : 1-800-716-9132	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Composés organiques : HAM, HAP, HP C10-C50 (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Sources situées à différentes distances
20	Voie ferrée	Transport de voyageurs (Trains de banlieue); Entretien de chemin de fer, présence potentielle de remblais contaminés	EXO	514-287-2464	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Composés organiques : HAM, HAP, HP C10-C50 (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Sources situées à différentes distances
21	Ancienne station-service.	Distribution de carburant (site potentiellement contaminé), lot # 1545851 (45,383;74,012)	Essences Canadian Tire+	175 Boulevard Harwood, Vaudreuil-Dorion, J7V 1Y3	5532	Station libre-service, ou avec service sans réparation de véhicules automobiles	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Source diffuse de contamination; Situé à 227 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
22	Terrain contaminé non réhabilité	38-40, chemin Duhamel, Pincourt Lot # 1 574 446 (45,3850;-73,9980)	Michel Chevrier	171, rue Valois, Vaudreuil-Dorion, J7V 1T2	1000	Logement	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Sol: HP C10-C50 (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Source diffuse de contamination
23	Terrain contaminé non réhabilité	Lot # 1 574 784 (45,3888;-73,9954)	Daniel Seery/ André Ouellette	38, 1re Avenue, Terrasse-Vaudreuil, J7V 3T6	1000	Logement	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Sol: HP C10-C50 (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Source diffuse de contamination
24	Terrain contaminé non réhabilité	Lot # 1 546 540 61, boulevard Harwood, Vaudreuil-Dorion (45,3854;-74,0081)	Claude Maynard/ Ministère des transports du Québec	200-180 boul d'Anjou, Châteauguay, J6K 1C4	NA	Espace de terrain non aménagé et non exploité	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Sol: Produits pétroliers (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Moyen	Source diffuse de contamination
25	Épandage de sels déglaçant sur les autoroutes et les routes intermunicipales	Autoroute 20, Autoroute 40, RTE 340, et RTE 338	Ministère des Transports du Québec	1-888-355-0511	4510	Autoroute	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Chlorures et sodium (indicateur E)	Mineure	Mineure	Aucun ajustement applicable	Fréquent	Faible	Faible	NA
26	Gazoduc	Transport d'hydrocarbures en phase gazeuse Canalisation TQM	Trans Québec & Maritimes (TransCanada Pipelines)	Contact d'urgence : 1-888-982-7222 Représentant des propriétaires fonciers : 1-866-372-1601	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Composés organiques : HAM, HAP, HP C10-C50 (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Faible	Faible risque pour l'eau de surface étant donné qu'il s'agit d'une phase gazeuse
27	Émissaire station d'épuration	(45,3833;-74,0072) Traitement: Boues activées Taille station: Moyenne Conformité - eaux usées: 97,9% Débit: 14 345 m3/jour	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, J7V 7E6	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminiution d'un niveau : - Installation de production d'eau potable permettant d'éliminer les contaminants en cause	Très fréquent	Très élevé	Élevé	Station de taille moyenne, conformité >95%
28	Exutoire ouvrage de surverse (Débordement d'eaux usées)	Stroud (TP pompé) (45,3772;-74,0083) Débit passant: 1 200 m3/jour Conformité: 100% Nombre débordements: 47/an Durée totale débordements: 997 heures/an	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, J7V 7E6	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminiution d'un niveau : - Installation de production d'eau potable permettant d'éliminer les contaminants en cause	Fréquent	Élevé	Élevé	NA
29	Exutoire ouvrage de surverse (Débordement d'eaux usées)	Bassin/Regard (PP Dumont) (45,3831;-74,01) Débit passant: 1 920 m3/jour Conformité: 100% Nombre débordements: 69/an Durée totale débordements: 1 507 heures/an	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, J7V 7E7	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminiution d'un niveau : - Installation de production d'eau potable permettant d'éliminer les contaminants en cause	Très fréquent	Très élevé	Élevé	Important débit passant, plusieurs débordements
30	Exutoire ouvrage de surverse (Débordement d'eaux usées)	Principal (O)/Entrée station (45,3833;-74,0072) Débit passant: 12 000 m3/jour Conformité: 100% Nombre débordements: 0/an Durée totale débordements: 0 heures/an	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, J7V 7E8	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminiution d'un niveau : - Installation de production d'eau potable permettant d'éliminer les contaminants en cause	Occasionnel	Moyen	Élevé	Important débit passant
31	Exutoire ouvrage de surverse (Débordement d'eaux usées)	Ouimet (TP Pompé) (45,3944;-74,0317) Débit passant: 5 760 m3/jour Conformité: 100% Nombre débordements: 26/an Durée totale débordements: 266 heures/an	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, J7V 7E9	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminiution d'un niveau : - Installation de production d'eau potable permettant d'éliminer les contaminants en cause	Fréquent	Élevé	Élevé	NA
32	Points de rejet eaux pluviales	Le long de la Rivière Quinchien	Ville de Vaudreuil-Dorion	2555, rue Dutrisac, Vaudreuil-Dorion, J7V 7E6	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Autres substances organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Très fréquent	Très élevé	Élevé	Facteur de dilution dans la Baie de Vaudreuil; embouchure de la Rivière Quinchien située à environ 1 km des prises d'eau

Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

ANNEXE 3

CARTE 5-3 RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ÉVÈNEMENTS POTENTIELS DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE

TABLEAU 5-3 RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ÉVÈNEMENTS POTENTIELS DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ILS REPRÉSENTENT



Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

TABLEAU 5-3 (1 DE 2)

RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ÉVÈNEMENTS POTENTIELS DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ILS REPRÉSENTENT

Numéro d'identification (Figure 5-3)	Nom de l'évènement potentiel	Nom de l'activité anthropique associée à l'évènement potentiel	Description de l'activité anthropique associée à l'évènement potentiel	Nom de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Coordonnées de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Code CUBF	Nom du CUBF	Aire de protection dans laquelle est réalisée l'activité	Contaminant ou groupe de contaminants considéré	Gravité de base	Gravité ajustée	Description de l'ajustement	Probabilité	Potentiel de risque obtenu	Potentiel de risque retenu et justification	
1	Déversement accidentel/ bris mécanique.	Secteur de navigation.	Circulation de bateaux à moteur dans la Baie de Vaudreuil	-	-	NA	NA	Aire de protection immédiate	Substaces organiques (indicateur F) et inorganiques (indicateur E)	Grave	Catastrophique	Augmentation d'un niveau: - Aire de protection immédiate	Possible	Élevé	Élevé	NA
2	Bris de canalisation d'égout.	Traitement des eaux usées domestiques.	Les zones résidentielles des municipalités de Vaudreuil-Dorion, Terrasse Vaudreuil et Pincourt sont desservies par un réseau d'égout municipal.	Municipalités	-	4849	Autre réseau d'égout	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants microbiologiques (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminution d'un niveau: - Traitement permettant d'éliminer les contaminants microbiologique	Possible	Moyen	Moyen	NA
3	Déversement accidentel/ perte de sels de déglaçage	Épandage de sels déglaçant sur les autoroutes et les routes intermunicipales	Autoroute 20, Autoroute 40, RTE 340, et RTE 338	Ministère des Transports du Québec	1-888-355-0511	4510	Autoroute	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Chlorures et sodium (indicateur E)	Mineure	Mineure	Aucun ajustement applicable	Possible	Très faible	Très faible	NA
	Déversement accidentel, accident de la route essence/ diesel/ produits chimiques/ autres produits transportés par camion-citerne	Autoroutes et routes intermunicipales	Autoroute 20, Autoroute 40, RTE 340, et RTE 338	Ministère des Transports du Québec	1-888-355-0511	4510	Autoroute	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination en substances organiques et inorganiques (indicateurs F et E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Moyen	NA
4	Déversements d'hydrocarbures/ d'huiles usées.	Aire de stationnement.	Aire de stationnement, lot #1 546 210. (45,384;-74,015)	HUGUETTE ROBILLARD	146 RUE VALOIS, VAUDREUIL-DORION, J7V 1T3	4632	Stationnement extérieur	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 519 m de la rive du lac, Exutoire au sud, sur rives ne faisant pas face au captage
5	Déversement chimique.	Industrie.	Fabrication de produits en mousse de polystyrène, lot #3 317 711.(45,411;-74,045)	POLYMOS INC.	150, 5e boul, Terrasse-Vaudreuil, J7V 5M3	2222	Industrie de produits en mousse d'uréthane et en d'autres mousses plastiques (sauf de polystyrène)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 2112 m de la rive du lac, exutoire au nord, rive opposée au captage
6	Déversement chimique.	Industrie.	Fabrication de boîtes en carton ondulé et en carton compact, lot #1 676 524. (45,414;-74,032)	EMBALLAGES MITCHEL-LINCOLN LTÉE, DIV. VAUDREUIL	22401, ch Dumberry, Vaudreuil-Dorion, J7V 8P7	2913	Industrie du papier journal et papier d'impression de pâte mécanique	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1298 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
7	Déversement chimique.	Industrie.	Fabrication de vitamines et de suppléments, lot # 3 934 143. (45,411;-74,047)	Vitazan Herbs & Vitamins inc.	3405, rue F.-X.-Tessier, Vaudreuil-Dorion, J7V 5V5	3840	Industrie de produits pharmaceutiques et de médicaments	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 2255 m de la rive du lac, exutoire au nord, rive opposée au captage
8	Déversement chimique.	Industrie.	Fabrication de peintures et de revêtements, lot # 2 832 113 (45,408;-74,042)	LORCHEM INTERNATIONAL INC.	150 rue Aimé-Vincent, Vaudreuil-Dorion, J7V 5V5	3850	Industrie de peinture, de teinture et de vernis	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1792 m de la rive du lac, exutoire au nord, rive opposée au captage
9	Déversements hydrocarbures.	Station-service.	Distribution de carburant, lot # 1 675 187 (45,412;-74,040)	Ultramar	950 Av St Charles, Vaudreuil-Dorion, J7V 8P5	5533	Station libre-service, ou avec service et dépanneur sans réparation de véhicules automobiles	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1746 m de la rive du lac, exutoire opposé au captage
10	Déversements hydrocarbures.	Station-service.	Distribution de carburant, lot # 5 423 846	Costco Essence	22400 Chemin Dumberry, Vaudreuil-Dorion, J7V 0M8	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à plus de 1000 de la rive du lac
11	Déversements hydrocarbures.	Station-service et fournisseur de propane.	Distribution de carburant, lot # 1 546 327. (45,385;-74,013)	Charbonneau Propane Équipement inc.	81 avenue Charbonneau, Vaudreuil-Dorion, J7V 7R6	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 414 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
12	Déversements d'hydrocarbures/ d'huiles usées.	Commerce lourd.	Vente au détail de pièces automobiles, lot # 1 574 563. (45,384;-73,997)	Les Pièces D'autos Pincourt inc.	35 Chemin Duhamel, Pincourt, J7V 4C6	5593	Vente au détail de pièces de véhicules automobiles et d'accessoires usagés	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 98 m de la rive du lac, Exutoire au sud, sur rives ne faisant pas face au captage
13	Déversements d'hydrocarbures/ d'huiles usées.	Commerce lourd.	Concessionnaire de VTT, lot # 1 675 182 (45,411;-74,041)	MLS ELITE SPORTS - POLARIS ILE-PERROT & VAUDREUIL	124 Rue Joseph-Carrier, Vaudreuil-Dorion, J7V 5V5	5594	Vente au détail de motocyclettes, de motoneiges et de leurs accessoires	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1786 m de la rive du lac, Exutoire au nord, sur rives ne faisant pas face au captage
14	Déversements d'hydrocarbures/ d'huiles usées.	Commerce lourd.	Concessionnaire de motos, lot # 2 832 114	Contant Vaudreuil	140 Rue Aimé-Vincent, Vaudreuil-Dorion, QC J7V 5V5	5594	Vente au détail de motocyclettes, de motoneiges et de leurs accessoires	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1685 m de la rive du lac, Exutoire au nord, sur rives ne faisant pas face au captage
15	Déversement accidentel/Fuite réservoir Essence/ Diesel/ Huile/ Solvants	Commerce lourd.	Vente de pièce automobiles, lot # 1 546 311 (45,389;-74,015)	Lebeau Vitres d'Auto	216 avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion, J7V 2L5	6415	Service de remplacement de pièces et d'accessoires d'automobiles	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 130 m de la rive du lac, exutoire en face du captage
16	Déversement de produits chimiques.	Commerce lourd.	Service de plomberie, lot #1 870 602. (45,381;-74,017)	Plomberie Michel Poirier et Fils	39 avenue Pasold, Vaudreuil-Dorion, J7V 2W9	6631	Service de plomberie, de chauffage, de climatisation et de ventilation (entrepreneur spécialisé)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 603 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
17	Déversement de boues.	Commerce lourd.	Entrepreneur spécialisé en excavation, lot # 5 701 830	Pilon Jean Paul Inc	300 boul de la Cité-des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, J7V 8P2	6646	Entreprise d'excavation, de nivellement, de défrichage et installations de fosses septiques	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminution d'un niveau: - Traitement permettant d'éliminer les contaminants microbiologique	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1500 m de la rive du lac
	Déversement d'hydrocarbures.								Hydrocarbures (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1500 m de la rive du lac
18	Déversement accidentel/Fuite réservoir Essence/ Diesel/ Huile/ Solvants	Garage automobile.	Approvisionnement en carburant et entretien mécanique des autobus, lot # 1 674 093. (45,391;-74,039)	9078-8027 QUEBEC INC (Lucien Bissonnette inc.)	305 boul. de la Cité-des-Jeunes, Vaudreuil-Dorion, J7V 0H3	4214	Garage d'autobus et équipement d'entretien	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	- Hydrocarbures (indicateur F) - Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1327 m de la rive du lac, exutoire en face du captage
19	Déversement accidentel/Fuite réservoir Essence/ Diesel/ Huile/ Solvants	Garage municipal.	Garage municipal, lot # 1 546 145. (45,385;-74,017)	Ville de Vaudreuil-Dorion, travaux publics	205, rue Valois, Vaudreuil-Dorion, J7V 1T2	4222	Garage et équipement d'entretien pour le transport par camion (incluant les garages municipaux)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 643 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
20	Déversement accidentel/Fuite réservoir Essence/ Diesel/ Huile/ Solvants	Garage automobile.	Réparation d'automobiles, lot # 1 546 329. (45,385;-74,012)	Mécano-Tech Uni-Pro	80 avenue St Georges, Vaudreuil-Dorion, J7V 2N8	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 387 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
21	Déversement accidentel/Fuite réservoir Essence/ Diesel/ Huile/ Solvants	Garage automobile.	Réparation d'automobiles, lot # 1 546 256. (45,389;-74,016)	NAPA AUTOPRO - Garage M.D.R. Castonguay Inc.	260 avenue Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion, J7V 2L7	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 172 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
22	Déversement accidentel/Fuite réservoir Essence/ Diesel/ Huile/ Solvants	Garage automobile.	Réparation d'automobiles, lot # 1 870 672 (45,376;-74,011)	Carrossier ProColor Vaudreuil-Dorion	185 ch Lotbinière, Vaudreuil-Dorion, J7V 2T8	6411	Service de réparation d'automobiles (garage)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 160 m de la rive du lac, exutoire non en face du captage
23	Déversements de produits divers	Entreposage.	Entrepreneur spécialisé en excavation, lot #1 544 337 (45,375;-74,031)	Lesage Excavation Inc	711 Route Harwood, Vaudreuil-Dorion, J7V 8P2	4229	Autres activités reliées au transport de matériaux par camion	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1729 m de la rive du lac, Exutoire au sud, sur rives ne faisant pas face au captage
24	Déversement de produits laitiers	Entreposage.	Fournisseur de produits laitiers, lot # 1 723 268 (45,379;-73,996)	Parmalat	36 6e Avenue, Pincourt, QC J7V 5K3	5142	Vente en gros de produits laitiers	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminution d'un niveau: traitement permettant d'éliminer les contaminants microbiologiques	Possible	Faible	Faible	Situé à 60 m de la rive du lac, Exutoire au sud, sur rives ne faisant pas face au captage
25	Déversements d'hydrocarbures/ d'huiles usées	Entreposage.	Concessionnaire automobile, lot # 5 960 387 (45,410;-74,039)	HGrégoire Mitsubishi Vaudreuil	111 Rue Joseph-Carrier, Vaudreuil-Dorion	5511	Vente au détail de véhicules automobiles neufs et usagés	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1658 m de la rive du lac, Exutoire au nord, sur rives ne faisant pas face au captage
26	Déversements d'hydrocarbures/ d'huiles usées	Entreposage.	Concessionnaire automobile, lot #1 675 049 (45,410;-74,040)	Vaudreuil Dodge Jeep Ram - Fiat	115 Rue Joseph-Carrier, Vaudreuil-Dorion, J7V 5V5	5511	Vente au détail de véhicules automobiles neufs et usagés	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1711 m de la rive du lac, Exutoire au nord, sur rives ne faisant pas face au captage

TABLEAU 5-3 (2 DE 2)

RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES ÉVÈNEMENTS POTENTIELS DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE ET ÉVALUATION DES MENACES QU'ILS REPRÉSENTENT

Numéro d'identification (Figure 5-3)	Nom de l'évènement potentiel	Nom de l'activité anthropique associée à l'évènement potentiel	Description de l'activité anthropique associée à l'évènement potentiel	Nom de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Coordonnées de la compagnie ou du propriétaire responsable de l'activité	Code CUBF	Nom du CUBF	Aire de protection dans laquelle est réalisée l'activité	Contaminant ou groupe de contaminants considéré	Gravité de base	Gravité ajustée	Description de l'ajustement	Probabilité	Potentiel de risque obtenu	Potentiel de risque retenu et justification	
27	Déversements d'hydrocarbures/ d'huiles usées	Entreposage.	Concessionnaire automobile, lot #1 675 050 (45,409;-74,040)	HGrégoire Kia Vaudreuil	125 Rue Aimé-Vincent, Vaudreuil-Dorion, J7V 5V5	5511	Vente au détail de véhicules automobiles neufs et usagés	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 1646 m de la rive du lac, Exutoire au nord, sur rives ne faisant pas face au captage
28	Déversements de produits divers	Entreposage.	Lot # 1 546 209 (45,384;-74,016)	GESTION IMMOBILIERE NESTOR INC	208 Rue Valois, Vaudreuil-Dorion, J7V 1T4	6379	Autres entreposages	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Situé à 538 m de la rive du lac, Exutoire au sud, sur rives ne faisant pas face au captage
29	Déversement de fertilisants organiques	Champs en culture.	Épandage de fertilisants organiques, lot # 4 711 705, 4 711 706.	CADILLAC INVESTMENT LTD	5650 RANG SAINT-JOACHIM, MIRABEL, J7N 2T4	8199	Autres activités agricoles	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contamination microbiologique (indicateur B)	Catastrophique	Grave	Diminution d'un niveau: - Traitement permettant d'éliminer les contaminants microbiologique	Possible	Moyen	Moyen	NA
	Déversement de pesticides		Épandage de pesticides, lot # 4 711 705, 4 711 706.						Pesticides (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Moyen	NA
	Déversement de fertilisants inorganiques		Épandage de fertilisants inorganiques, lot # 4 711 705, 4 711 706.						Nitrites et nitrates (indicateur C)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Moyen	NA
30	Déversements de trains	Voie ferrée.	Transport de marchandises et de voyageurs	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN)	Contact d'urgence : 1-800-465-9239 Numéro général : 1-888-888-5909	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Catastrophique	Catastrophique	Aucun ajustement applicable	Possible	Élevé	Élevé	NA
	Déversements hydrocarbures et huiles usées		Entretien de chemin de fer						Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Moyen	NA
31	Déversements de trains	Voie ferrée.	Transport de marchandises	Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique (CP)	Contact d'urgence : 1-800-716-9132	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Contaminants organiques et inorganiques (indicateurs E et F)	Catastrophique	Catastrophique	Aucun ajustement applicable	Possible	Élevé	Élevé	NA
	Déversements hydrocarbures et huiles usées		Entretien de chemin de fer						Hydrocarbures (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Moyen	NA
32	Déversements hydrocarbures et huiles usées	Voie ferrée.	Transport de voyageurs (Trains de banlieue); Entretien de chemin de fer	EXO	514-287-2464	NA	NA	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Composés organiques : HAM, HAP, HP C10-C50 (indicateur F) Métaux (indicateur E)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Moyen	NA
33	Bris de canalisation.	Gazoduc.	Transport d'hydrocarbures en phase gazeuse Canalisation TQM	Trans Québec & Maritimes (TransCanada Pipelines)	Contact d'urgence : 1-888-982-7222 Représentant des propriétaires fonciers : 1-866-372-1601	4823	Transport et gestion du gaz par canalisation	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Composés organiques : HAM, HAP, HP C10-C50 (indicateur F)	Grave	Grave	Aucun ajustement applicable	Possible	Moyen	Faible	Faible risque pour l'eau de surface étant donné qu'il s'agit d'une phase gazeuse

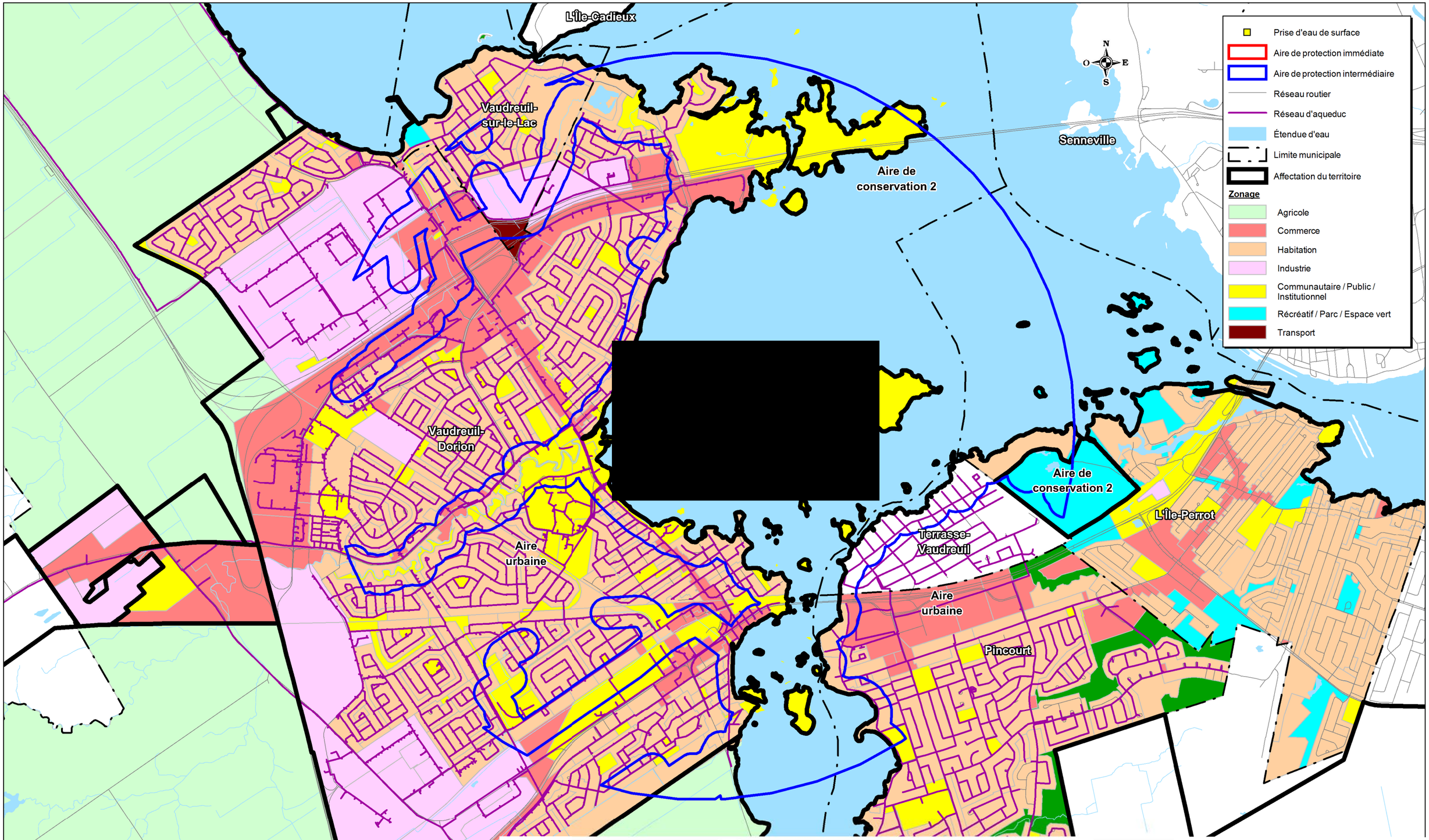
Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

ANNEXE 4

CARTE 5-5 AFFECTATIONS DU TERRITOIRE ET ZONAGE DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE

TABLEAU 5-5 RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES AFFECTATIONS DU TERRITOIRE DANS L'AIRE DE PROTECTION INTERMÉDIAIRE

AFFECTATIONS DU TERRITOIRE ET ZONAGE DANS LES AIRES DE PROTECTION IMMÉDIATE ET INTERMÉDIAIRE



Date: 2021-04-13	Dessiné par: A.Gallant
Format: 11 x 17 (279 x 432)	Projeté par: E.Fitzhenry
Échelle: 1: 28 000	Approuvé par: J.M.Lauzon, ing.
No. de projet: PR19-92	No. de dessin: 1992_F5-5

Vaudreuil-Dorion

TechnoRem

TechnoRem Inc.

Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion

Affectations du territoire et zonage dans les aires de protection immédiate et intermédiaire

Figure: 5-5

Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

TABLEAU 5-5

RÉSULTATS DE L'INVENTAIRE DES AFFECTATIONS DU TERRITOIRE DANS L'AIRE DE PROTECTION INTERMÉDIAIRE

Nom de l'affectation	Aire ou combinaison d'aires de protection que touche l'affectation	Affectation représentant un risque ou contribuant à la protection	Nom de l'activité anthropique permise représentant un risque	Description de la nature et de l'ampleur du risque associé à l'activité anthropique permise
MRC Vaudreuil-Soulanges				
Grande affectation : Aire agricole **Zonage :** A-836 (Vaudreuil-Dorion)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Affectation représentant un risque	(1) Activités agricoles, commerces de vente d'engrais, élevage de chevaux (2) Logement (lorsque non relié à un réseau d'égout/ chauffé à l'huile) (3) Activités industrielles : Centre de formation en conduite d'engins de chantier et de grues, usine de béton bitumineux, grandes infrastructures énergétiques	Risque présent (1) Les usages et activités agricoles sont liés à des risques de contamination en nitrites/nitrates, en pesticides, et microbiologique en raison de l'utilisation de fertilisants organiques, de fertilisants chimiques et de pesticides. (2) Déversement et fuite de réservoirs (huile à chauffage), eaux usées des fosses septiques (3) La présence de réservoirs d'hydrocarbures et de machinerie lourde (approvisionnement en carburant et entretien mécanique) représentent un risque de contamination en hydrocarbures.
Grande affectation : Aire urbaine **Zonage** : Vaudreuil-Dorion C1- (344, 427, 608-1, 710) C2- (216, 256, 258, 415, 448, 521, 526, 600, 601, 602, 604, 703, 704, 707, 708, 758) C3- (120, 123, 124, 126, 127, 217, 218, 219, 226, 263, 301, 302, 352, 353, 356, 357, 732) H1- (132, 201, 202, 203, 205, 206, 208, 210, 212, 213, 215, 221, 223, 225, 228, 232, 233, 241, 253, 312, 325, 347, 411, 413, 423, 430, 431, 446, 507, 508, 509, 510, 515, 518, 524, 525, 532, 606, 610, 612, 614, 616, 617-1, 619, 626, 637, 638, 639, 641, 653, 675, 676, 713, 715, 728, 731, 731-A, 736, 1014, 1015, 1015-A) H2- (252, 528, 757) H3- (222, 262, 331, 342, 343, 345, 354, 355, 358, 434, 445, 446, 506, 517, 522, 529, 605, 608, 620, 621, 628, 630, 642-A, 658, 712, 721, 724, 754, 1010-A) H5- (224, 254, 259, 305, 420, 426, 516) I1- (119, 129, 207) I2- (128, 743) P1- (125, 134, 204, 209, 211, 214, 227, 255, 263, 346, 351, 414, 421, 428, 429, 441, 502, 609, 611, 627, 654, 656, 673, 702, 706, 709, 714, 730) P2- (348, 350, 503, 504, 505, 533, 603, 607, 629, 761) P3- (349, 701) Île Perrot H-01 Pincourt C3-01, H3-10, P3-11, H3-03, H3-09, H3-04, H3-12, H3-05, H3-13 Vaudreuil-sur-le-Lac RA-10, RA-8, TR-18, RA-11, IA-12, RA-6, RA-14, RA-7	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Affectation représentant un risque	(1) Usages commerciaux (2) Usages industriels (3) Agriculture urbaine	Risque présent (1,2) Risque de contamination en substances organiques et inorganiques. Certaines de ces activités pourraient nécessiter l'usage d'hydrocarbures ou de produits chimiques et même nécessiter l'entreposage de ces produits dans des réservoirs. Risque de relâchement d'eaux de procédé non traitées dans le plan d'eau. Prélèvements d'eau de surface peuvent avoir une incidence sur les quantités d'eau disponibles. (3) Les usages et activités agricoles sont liés à des risques de contamination en nitrites/nitrates, en pesticides, et microbiologique en raison de l'utilisation de fertilisants organiques, de fertilisants chimiques et de pesticides.
Grande affectation : Aire de conservation (CONS-1) **Zonage :** P1-705, P1-714, P1-501 (Vaudreuil-Dorion), P-04 (Île Perrot)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Affectation contribuant à la protection	NA	NA
Grande affectation : Aire de conservation (CONS-2) **Zonage :** P1-211 (Vaudreuil-Dorion), P-02 (Île-Perrot)	Aire de protection intermédiaire (portion au-delà de l'aire de protection immédiate)	Affectation représentant un risque	(1) Activités agricoles ne portant pas atteinte aux écosystèmes (2) Sentiers équestres	Risque présent (2) Production de fumiers

Source: TECHNOREM, 2021. Rapport d'analyse de la vulnérabilité du site de prélèvement d'eau de surface alimentant en eau potable la ville de Vaudreuil-Dorion, numéros SAGO: X0010764-1 et X0010764-2, PR19-92 Rapport final, mai 2021.

ANNEXE 5

COORDONNÉES DES RESPONSABLES / STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELLE

COORDONNÉES DES RESPONSABLES / STRUCTURE ORGANISATIONNELLE ET DÉCISIONNELLE

Intervenants	Coordonnées
Élus municipaux de la Ville de Vaudreuil-Dorion	Maire : Guy Pilon, gpilon@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Luc Marsan, District 1, Quinchien, lmarsan@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca François Séguin, District 2, Valois, fseguin@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Jasmine Sharma, District 3, Des Bâtisseurs, jsharma@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca, 514 409-1670 Karine Lechasseur, District 4, De la Seigneurie, klechasseur@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Diane Morin, District 5, Des Chenaux, dmorin@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Gabriel Parent, District 6, Saint-Michel, GabrielParent@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Paul M. Normand, District 7, Desrochers, pnormand@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca, 514 835-168 Paul Dumoulin, District 8, De la Baie, pdumoulin@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca
Direction générale de la Ville de Vaudreuil-Dorion	Directeur général : Olivier Van Neste, ovanneste@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Directrice générale adjointe : Mélissa Côté, melissa.cote@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca
Équipe stratégique Service des eaux de la Ville de Vaudreuil-Dorion	Directeur du service des eaux : Christian Gendron, filtration@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Cheffe gestion conformité réglementaire : Marijo Pilon, marijo.pilon@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca
Équipe technique Service des eaux de la Ville de Vaudreuil-Dorion	Cheffe gestion conformité réglementaire : Marijo Pilon, marijo.pilon@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca Technicienne-Inspectrice-Eaux : Diane Picard, DPicard@ville.vaudreuil-dorion.qc.ca
Collaborateurs internes	Service du génie et de l'environnement : [redacted] Service de l'aménagement du territoire : [redacted] Service des technologies de l'information et de la géomatique : [redacted] Service des communications : [redacted] Service du greffe et des affaires juridiques : [redacted] Service des finances et de la trésorerie : [redacted]
Collaborateurs externes	MRC de Vaudreuil-Soulanges : [redacted] Ville de Saint-Lazare : [redacted] TechnoRem, firme d'experts-conseils : [redacted] MTMD : [redacted]